4521.13
Q38

KONGL. SVENSKA OCH NORSKA GEN. CONSULATET I LIMA

# THE QUESTION

BETWEEN

# THE UNITED STATES AND PERU

PUBLISHED

# AT NEW YORK DEC. 5. 1860,

AND

REPUBLISHED BY ORDER OF THE PERUVIAN GOVERNMENT.

LIBRARY UNIVERSITY OF ILLINOIS URBANA

LIMA

PRINTED BY JOSÉ MASIAS

PESCADERIA STREET No. 127

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

327.73
Q38

14 Jan 22 Hubbard

# I.

The pending qnestion with Peru has given rise to commentaries from the press and from individuals, most unfavorable to the character and reputation of that government. And it could not be otherwise from the moment that those commentaires are made, on information obtained from correspondents who derive it from parties directly or indirectly interested in the successful issue of the matters in dispute. The unsettled condition of the Spanish American Republics, and the excesses that, in many instances, in the exaltation of internal struggles, have been commited, although always promptly, and most willingly atoned for, have inclined more apphy and orderly nations to regard with suspicion all the acts that those governemnts, in the full exercise of their rights, have been called upon to enforce, specially against foreigners, when their laws have been violated, their peace disturbed, or their interets injured. Many years of internal revolution and anarchy, rapid changes in governements and constitutions, have impressed foreign nations with a strong conviction against the possibility of having peace and order firmly established in the republics of South America; and, although, during the late years, some of those republics have succesfully struggled against that revolutionary spirit, and overcome it by force of arms, and of public opinion, as in Peru, that conviction has not been altered, and the same ideas are generally entertained as to the political condition os those countries.

It is starting from this premise that foreign governments show, in almost every instance, a decided tendency to protect by their forces the interests of their citizens when impaired by the acts of any party, be it a legal government or a band revolutionists, without stopping to maturely consider whether those acts were brought about by guiltiness on the part of their citizens, or by arbitrary behavior on the part of the supposed offender. They generally presume that, the country being in revolution, the internal laws not being respeted, it is a natural consequence that the rights of neutrals should be vioated, and, so disposed, they lend a favorable ear to the partial and interested tatement of thier complaining citzen, and enforce his claims with all theirs power. What is the result of this policy? That some foreigners, counting upon impunity, become the agents of the revolutionists, and, trusting in the protection of their governments, embark in wild speculations to afford them means to carry on their subversive plans. And so it is that those republics, although receiving from the foreing element the means of peace and prosperity, by the action of some conscientiousless speculators receive also the means of revolution and disorder.

It is quite time that foreign governments adopt a line of policy more congenial to the actual condition of the South American republics, and that the press of more civilized countries, throwing aside the pre-ocupations arisen from an order of things that no longer exists, be the medium of spreading the truth, be it favorable or adverse to the governments under which they live, lending so its powerful assistance to the cause of justice and fairness.

History Research Robertson Bonilla 24 apr 17 82



40632

In the pending question of the United States with Peru, several writers have suggested the expediency of using the naval forces of the Union to bring her to terms, imitating so the arbitrary and despotic way of settling differences of opinion on principles of international law, adopted by some European nations in their disputes with weaker or defenseless countries. To this we have only to say, that such a behavior would be unworthy of a great nation, and highly disapproved by the majority of a noble people that sees in Peru a sister republic trying to protect her rights against the conspiracy of a few speculators, and seeking in that people the moral support required by her cause, which is the cause of justicie and of self-preservation. The United States do not require the employment of force to obtain satisfaction, when their demands are grounded on justice; the history of their relations with Peru, shows most undoubtedly the consideration and respect with which all their suggestions have always been received and attended to; and cases could be named where differences between the government of Peru and the Unites States Minister have been submitted to the decision of the United States Government, and the same faithfully executed by Peru.

But the pending question is not one of dollars and cents, as very maliciously has been suggested, but of a principle, and of such an importance that its decision will settle, "whether a party of speculators, by taking tem-"porary possession of the huano deposits, can despoil Peru of her property "and most valuable source of revenue, under the protection of the American "flag." It is on this point that we wish to call the attention of the American public and press; and to give them a thorough understanding of the question, we now beg to submit a brief statement, taken from the official correspon-cence, which we will also submit to the public's appreciation. (*)

---

## II.

In the latter part of the year 1856, the city of Arequipa, in the south of Peru, raised the standard of insurrection against the legal government, and proclaimed General Vivanco, then in exile, as head of the intended re-revolution. A portion of the Peruvian navy joined in the movement. A struggle commenced which ended with the attack and surrender of Arequi-pa, that part of the insurgent navy, having previously submitted to the legal government. During this contest some places were entered by the revolu-tionists, and abandoned on appearance of the government troops, but they never occupied the capital of the republic, nor was General Vivanco recog-nized by any member of the diplomatic corps. On the contrary, they all re-mained in the capital and continued their relation with the legal government, which is the same existing up to the present time. The revolutionists ha-ving at their disposal a naval force, took temporary possession of some of the seaports, and huano deposits. The government and congress dec lared pirates the insurgent ships, warned all nations and individuals against ma-king any contracts, purchases of guano, loans, &c., &c., to the revolutionists, and protested in the strongest terms against their acts saving the responsi-bility of the nation for the same, and making the parties contracting with

(*) *The publication of the official documents has been made by special order of the Peruvian Government.*

them responsible for all damages arising to the republic from those contracts, or from any assistance given to the revolutionists. As regards to the guano, there was not only this warning from the government, but it has been pnblicly known that its export and sale is made under special contracts, approved by congress, with several mercantile houses for the different countries where it is consumed; most of its proceeds are applied to the payment of foreign debts, and the government, by virtue of those contracts, is prohibited from disposing of the guano in any other way. The regulations of trade, which no government in Peru can alter without congressional concurrence and santion, specially forbid the exports of guano from any other deposits but those at the Chincha Islands, and by the same, no ship can load guano without taking, previously, a license from the Custom-House at Callao.

It was under these circumstances that parties, in Iquique and Valparaiso, contracted with supposed agents of the revolutionists the purchase of a number of tons of guano, and that the American ships "Georgiana" and "Lizzie Thompson" acording to their masters' assurances, were chartered to load at Playa de Lobos and Pevellon de Pica, points in the coast of Peru, not only not oponed to foreign trade, but uninhabited, and places from which the exportation of guano has always been specially forbidden. Whilst loading, the ships were taken by a Peruvian man-of-war and brought over to Callao, where a suit before the proper courts of justice, commenced by the government agai nst them, resulted in their confiscation in behalf of the captors, acording to the laws of the country. This decision was sustained not only by the revenue laws, and by the laws enacted by congress before and at the commencement of the revolution, but by the principles of common and international law.

The ships were guilty of smuggling, by breaking the revenue laws; of robbery, by making themselves parties to an attempt to take away the property of the nation against the proclamations of the legal government and the special laws of congress, which are, unquestionably, the proper representatives of its owners; and finally, they were guilty of a breach of neutrality, because, by being the medium of trasporting that property, they gave to the revolutionists the means of raising funds to make war against the constitutional government. It is evident to any unprejudiced mind, that no reasonable plea could be made to exculpate these thips, since the revenue laws of Peru are well known to all nations, and especially in the United States, connected with Peru in several branches of trade; since the proclamations, laws, and protests of the constitutional government and congress, had been published there as well as here; since the regulations of the guano trade are known everywhere, and particularly in the Unites States, where they have been published by the Unites States Government; since the Unites States not recognizing in Peru other government than the one at Lima, their citizens owed submission and respect to the laws of that government, so far as their acts were free and independant from all coercion, and were bound not to acknowledge, from their own will, any other government in Peru; and since, at all events, they were obliged to observe the laws of neutrals, by not committing, voluntarily, acts that not only favored the cause of a revolter, but were in open violation of the laws of the coutry, previous to the revolution. The ships, therefore, in engaging in this illicit traffic, were induced to it, either by a profit, which, in the opinion of their managers justified the risk that they were to run, or by a confidence in the responsibility of the charterers to make them good their damages in case of failure. At any rate, it is clear enough that they could not look to diplomatic interference to

shield them in such illegal pursuits, because, from the moment that the contracted in collusion with authorities not recognized by their own goverment, and violating the special provisions of the laws and regulations of tray de governed the traffiic between Peru and the United States, they could have no reason to anticipate a protection against the penalties to which they made themselves amenable by their free and voluntary acts.

---

## III.

The United States Minister in Peru, in defence of the masters of the *Georgiana* and *Lizzie Thompson*, addressed a comunication to the Peruvian Government for the purpose of proving—

1st. That neither the vessels nor their captains had participated in any criminal or scandalous contraband; and,

2d. That the arrest of the vessels and of their officers was not in virtue of a perfect right.

The Minister of Foreign Relations vindicated the rights of Peru, and victoriously showed the inconsistency of Mr. Clay's arguments. It is indeed very remarkable what illogical as well as undiplomatic style of argument, is adopted by that gentleman to arrive at a conclusion exactly opposite to what ought to be expected from the plain laws of common sense. Mr. Clay begins by acknowledging "that the great principle upon which all republican ins- "titutions are grounded is, that all power resides in the people and emanates "from the people, which appoints or selects the executive portion of the go- "vernment. That popular suffrage is the regular and constitutional way of "expressing this selection, but that, unfortunately, in Peru the changes that "have occurred in her administration have been brought about by a revolu- "tion. This revolution has commenced, almost in every instance, by an ar- "med insurrection, whose chief, after having secured the assistance of a num- "ber of partisans, has proclaimed himself, or been proclaimed by them Pre- "sident '*ad interim*,' has appointed a cabinet, given decrees, and exercised "other acts of executive power. That the necessary result of these acts has "been a civil war, during which the revolutionists have not hesitated in ap- "propriating to themselves the national property to maintain their cause, and "that the party of Vivanco had followed the same steps during the then actual reuolution."

Professing, as we do, the same principles with Mr. Clay as regards to popular sovereignty, and believing that *all power* emanates from the people, we lament with him the unfortunate condition of some of the Hispano-American Republics, which are yet struggling to emancipate themselves from the yoke of bastardly ambitions, and from the turbulent spirit that devours their vitality. To consolidate peace and order, and promote prosperity in those unhappy countries, they look to the moral support and friendly advice of foreign nations, and especially to the United States, who, having shown to them the way towards independence, and impressed them with love and enthusiasm for democratic institutions, have naturally become their allies and protectors. Better prepared, by education. internal prosperity, and municipal institutions, for self-government than Hispano-America, the United States consolidated their independence, and national prosperity, without the internal struggles that those colonies had to overcome; but; in their misfortunes, they deserve sympathy and consideration because their struggles are for

the consolidation of republican institutions, against theocratical influences; of popular rights, against military despotism; of constitutional liberty, against fanatical oppression. Has Mr. Clay forgotten the causes that brought about the popular insurrection that gave birth to the present government of Peru? The abolition of slavery, the extinction of the ominous Indian tribute, the practical exertion of municipal rights, the reductions in the tariff, the extended facilities to foreign trade, and the constitution of 1856, are the most prominent fruits of this administration. The vote of the people appointed the National Convention that framed the constitution, and the same vote elected, by a great majority, the actual President of Peru. Can this be called a self-proclaimed President, or a chief appointed by a number of his armed partisans? Certainly not. If, "all power resides in the people, and emanates from the peoole," no power is more legal, nor appointment more in conformity with "the great principle upon which all republican institutions are grounded," than that exercised by, and conferred upon the present Government of Peru.

Let us examine now the relative position occupied by Vivanco's party.

---

## IV.

The constitution of 1856 destroyed the absurd privileges given to the ecclesiastical and military classes, under the name of *fueros*, submitted them to the common law and required from the clergy an oath of allegiance to the laws of the country. These classes, wounded in their privileges, sought for the means of pulling down the government through "an armed insurrection," but not finding them neither in the regular army, non among the population of the capital and other places, directed their labors to Arequipa, a city where the lower class is numerous and excitable, and somewhat fanatical. General Vivanco, then in exile, has always been distinguished by his despotical political ideas; his principles of government are reduced to the theories of "l'Etat c'est moi;" and, impressed with a deep conviction of the purity of his intentions, as well as of the soundness of his judgment, he does not acknowledge in the nation more rights than what he may be willing to allow, free from all legal control, and requires implicit and passive obedience from all to his commands. Like all despots, he caresses the clergy, seeing in their influence a medium of political abatement, and the clergy, very properly, elected him for chief of the insurrection. Arequipa revolted and proclaimed Vivanco, and a part of the navy followed, moved by causes that it is better not to expose.

No other town, no city, joined in this movement; without means of resistance, many of them submitted, when the revolters entered them, but immediately returned to legal obedience when evacuated. Others, like Piura, and Callao, offered a resistance worthy of the cause they defended, and all contributed to restore order and conquer the insurrection. What principle was then sustained or invoked by Vivanco? None. Excited and invoked by the privileges of *one class*, his flag was his will, his programme was his personal elevation; his dominion was limited to the actual occupation of his forces, and his authority was acknowledged only by his accomplices. And this is exactly the position given to him by Mr. Clay in the above cited words. Can the law of notions invest a man so situated with the rights of a billegerent? For the sake of humanity and of every principle of common sense, we say no! ten times no! Vivanco was the head of a mutiny. Whether it lasted two years, or two hours, the times is immaterial; it does not alter the principle nor affect, in the least, the respective position of the parties. Peru had not lost her place in the catalogue of nations, nor her rights as such, and it is the most absurd of human inventions to pretend to divest the legal possessor of those rights, to invest them on the head of a band of marauders.

It is true that many of the governments that have existed in Peru have had their origin in an armed insurrection, but the fact that they had the assistance and co-operation of the people, as they have, without other means but the popular support, overthrown a government abundantly supplied with all the elements required to fight successfully. Revise the history of the last twenty years, and the truth appears more clearly. Torrico's government overthrown by Vidal, Vivanco by Castilla, Echenique by Castilla. And why this, when those governments had the regular army and the navy, and all the property of the nation, including the guano deposits, at their command? Because Torrico and Vivanco represented despotism and force, whereas Vidal and Castilla fought for the constitution and the laws, for the rights of the people, and universal suffrage. And it is for this very same reason, that now, when the legal government, by the most contemptible treachery, lost the

guano deposits and other means of revenue; when all of them passed over to the arbitrary control of the insurgent Vivanco, and when this found in a few strangers co-operation, and help denied to the former, it is, we say, for that reason that the insurgents were subdued, and the legal government re-affirmed, because its cause was the cause of the people.

The speculators, or their advisers, ought to have been governed by this principle, viz.: "That in Peru, when a revolution is made against oppression, "and in favor of the true interests of the people, that revolution is most un- "doubtedly bound to triumph, no matter what resistance may be offered to "it; and *vice versa*, that all revolutions purporting to destroy the constitu- "tional rights of the people must necessarily succumb irrespective of the means "that may muster to aid its ends." It is no wonder that persons looking only at the surface of events, should think that all revolutions are bound to succeed, because such has been the result in a majority of cases; but if they stop to inquire into the causes for these successes, they will find them in the popular rights that they have proclaimed, when the people has been most oppressed by those self-proclaimed presidents.

## V.

From what has been stated, it is plain that the government of General Castilla exercised all the incumbencies of a national government in its relations with foreign countries; not in virtue of an acknowledgement from them as government *defacto*, and as a matter of expediency, but in virtue of its legality as the constitutional government of Peru, which had *the right* to be recognized and apromised to respect the independence of Peru, as a sovereign nation. None af these powers had then the right of revoking their act of rocognition to that government. nor to change it, while it existed, to another party. Under such circumstances, a revolution, no matter to what extent it spread, nor the principles that it proclaimed, could not be officially regarded by foreign nations, but as an internal commotion, not affecting in the least their relations, nor those of their citizens, with Peru, because this country was, "so far as respects the effects of its political condition upon its intercourse "with foreign powers, in a state of peace." Nor could it be otherwise, because, if governments constituted in a legal manner are responsible to foreign nations for all trespasses upon the rights and interests of their subjects, no matter whether the perpetrator is a legal authority or the deputy of a usurper, this responsibility is mainly based on the impossibility of the foreign nation, in virtue of its recognition of the authority of the government, to treat with a revolter, or punish him, exerting an act of internal jurisdiction. As Mr. Clay very properly remarks, a chief, "with ihe assistance of a number "of partisans, exercises acts of executive power" altnough not in possession of the government, and, on the contrary, opposed by it and by a majority of the people. But this chief if a revolter, his acts are repudiated by the nation, and, if defeated is irresponsible for damages caused under his authority. For the very reason that he is chief of a number of portisans, he is not recognized by foreign nations, because such a recognition would entirely save the responsibility of the nation for his acts, and, failing in the ends of his revolt, the injured interests would be left unindemnified; whereas, on the contrary, if he succeeds, he is bound to fulfill the obligations indured by a regularly constituted government, according to the law of nations. The argument, then, of Mr. Clay, is *contra producentem*, because if a chief of rebels lacks of competent authority to treat in the name of the nation "according to the principles on which republican institutions are grounded;" if he can contract no obligations for want of the proper responsibility, it is a natural consequence that he cannot confer rights, nor effect acts that involve a delegation of popular sovereignty which he does not possess, because "his authority does not emanate from the people."

## VI.

It has been argued in the official correspondence on this subject, whether Peru was in a state of civil war during the mutiny of the city of Arequipa, and two or three ships of the navy. In the language of Attorney-General "Blak, when the people of a republic are divided into two hostile parties, who "take up arms and opose one another by military force, this is civil war". If this principle is correct, we can well assure that there was no civil war in Peru, because *the people* were not divided into two hostile parties, nor had taken up arms to oppose one another.

The legal government was recognized and obeyed through all the republic, except in the places occupied by armed bands of Vivanco. They took up arms against them in every instance, and it was the gallant people of Callao that defeated, by themselves, the numerous forces of that chief who attempted to take that town, anticipating an easy victory. All the cities in the interior, in the north and centre of the republic, where there were no armed forces, remained faithful to the legal government, and armed themselves to protect their rights. There was *no division* in the people when free coercion, and, therefore, there was no civil war. A foreign nation could not *legally* recognize the condition of Peru as in a state of civil war, because there was no identity of positions, nor circumstances, between a legal government and a unmder of armed partisans obeying the discretional authority of their chief; because the authority of this chief was exclusively circumscribed to the ground occupied by his armed bands; because the territory over which he pretended to exercise jurisdiction was so small, both in extent and population, as compared with the population and extent of Peru, that there was not the least shadow of posibility of becoming an independent government; because the chief himself did not proclaim more principale than self-elevation; and, finally because foreign nations, by a practice of forty years, have themselves laid down the principle of not acknowledging the effect of internal dissensions in cases of reclamations and indemnities of their citizens, To assumn that foreign governments have the right of declaring a country in a state of civil war, and acknowledge *two governments* in it, without being subject to any principle of international law previously laid down and generally consented to, without establishing any rules marking the difference between a civil war, a military insurrection, mutiny, or a revolt, and without marking the limits of rights and obligations of the internal belligerents, which could not be absolutely the same as those of belligerent nations *inter se*, is an absurd pretension resisted by reason, and by the most common suggestions of common sense. Better have the merit of frankness, and say to the world, "With the weak I will "enforce their obligations without respecting their rights". Such a position is untenable, and it is not in the present age when we ought to expect a sanction to the doctrine of force against justice.

## VII.

But if it is unlawful for a government to make indiscriminately such a declaration, and which, by the bye, is the only one that would authorize its subjects to assume the rights of neutrals; how unreasonable would itnot be to allow such a privilege to private individuals? Are the rights of nations, the worth, of treaties, and the friendly relations between different countries, to be left at the mercy of the interests of a number of speculators? Can irresponsible persons, unacquainted with the most common principles of international law, decide, by themselves, whether their governments are to recognize one, two, or more executive powers in another country? Can they compel their governments to remodel the law of nations so as to suit their speculations? Can they act as supreme judges in the internal dissencions of a foreing country? Can they decide, by themselves, taking an antagonistic position to their own governments, what is the legal government of a foreign nation, and oblige theirs to abide by their decision! Can they authoritatively say, when it shall be lawful for them to disregard the laws of a government recognized by theirs, and *freely*, and of *their own will*, act in direct contravention to them? Let the American people answer to these cuestions. The President of the United States, his Attorney-General, and his Minister in Peru, by defending and protecting the acts of the masters of the "Georgiana" and "Lizzie Thompson," imply a justification of the assumption of these unwarrantable autorities, because these masters *knew* that Rivas was acting under the name of a revolter, and they *freely* and *voluntarily* acknowledged him was a legal anthority; they *knew* that the laws of the country forbade the export of guano from all places except the Chincha Islands, and *freely* and *voluntarily* undertook to export it from Pavellon de Pica and Punta de Lobos; they *knew* that these places, by the ragulations of trade, were closed to foreign commerce, and *freely* and *voluntarily* went to them with their ships; they *knew* that the Custom-House at Callao was, by law, the only power authorized to grant permits to load guano, and *freely* and *voluntarily* took one from a party in Iquique that had no authority to grant them; they *knew* that the exportation of guano could be carried on by law, only by the vessels under contract with the government or its agents, and *freely* and *voluntarily* made contracts with other parties; they *knew* that the legal government, the goverment recognized by the United States, was at Lima, and disobeyed by the revolters of Iquique, and they *freely* and *volnntarily* assumed Vivanco to be the supreme government of Peru; they *knew* that the exports of guano for Great Britain could not be made but by the legal agents of the government, and *freely* and *voluntarily* bound themselves to take it out for other parties; they *knew* that this guano to be taken by them was sold by a party that had no legal authority to sell, and that the value of the sale was to be receibed by the revolters, and *freely* and *voluntarily* contributed to carry on this spoliation; and finally, they *knew* that the legal government had declared its decision to enforce the regulations and laws by which their ships were subject to confiscation, and their persons to punishment, and *freely* and *voluntarily* exposed themselves to these penalties.

In the face os these facts, and of the force of the principles laid down, can it be satisfactorily maintained, that "the ships had not participated in "any criminal contraband, and that their arrest, and that of their officers, "was not in virtue of a perfect right?"

## VIII.

The supposition that Peru was in a state of civil war, which gives to the contending parties the rights of belligerents, and to foreign nations the rights of neutrals, does not justify the position taken by the present government of the United States in the case in dispute. Setting aside the necessity of a previous recognition by this government to enable its subjects to claim the rights of neutrals—a necessity very ably demostrated in the official correspondence—it is a well-known principle of international law, that those right are violated when neutrals afford to the enemy the means for carrying on the war, and also when they undertake to carry on a commerce forbidden in time of peace. The masters of the ships in question, by contracting to convey the guano places to where it was converted into money, *afforded to the enemy the means of carrying on the war* .Whether the conveyance was made on account, as some of the crew stated, *of the Peruvian Government de facto*, or on account of parties that purchased from it,fit is entirely immaterial. Guano, the property of the nation, is comparatively valueless without the means of transport, whilst in the deposits could not afford any funds to the possessor of it. By removing it from there and taking it out from a territory that was liable to fall into the hands of the other belligerent at any moment, the ships gave to Vivanco resources that he could not have obtained otherwise. Guano, in the revenue sources of Peru, occupies the same place as the gold in the public treasury of the Uninted States, with the only difference that this, once removed by a belligerent, could not be identified, whereas the other could, at any time. But neither the one nor the other can be considered, in any case, in a war, as neutrals' property, and less so when caught in the act of shipment within the national jurisdiction and properly identified. We have not seen any writer on public law claiming the well-known property of a belligerent as neutral property, and giving to it the protection of the rights of neutrals.

It has not been uniformily decided which are the articles to be properly considered as contraband of war; in some cases its classification has been made by treaties beween nations in time of peace; but in most of them the belligerent powers have published resolutions stating which are the articles or merchandise that they will seize under neutral flags, as such contraband. That articles declared contraband of war, and not objected to as such by neutral powers, are subject to seizure, is a principle amtted by all nations, as also the confiscation of the ships carrying them has been very generally practiced. The legal government of Peru published, on the lst of April, 1857, a decree approved by the national convention, oneof the provisions of which was that "all huano exported, or thereafter to be exported, from the Chincha Is- "lands, or from any other deposit of Peru, by disturbers of the public order, "or by virtue of contracts made with them or with their agents, shall at all ti- "mes be subject to be claimed back as stolen national property, and the parties "responsible therefor shall be civilly and criminally prosecuted in conformity "with law". The government had already, in February of the same year, published all the laws and regulatoins regarding the exports, &c., &c., of guano, and the penalties incurred by those violating them; and on the 28th, it passed a circular to the diplomatic and consular agents of the republic abroad, ordering a publication of those laws "to avoid all pretext that the contrabandists might allege". The publications were made in France, England, Belgium, Spain, United States, and Hispano-American Republics . The Minister for Foreign Affairs intimated also to the diplomatic corps at Lima, the government's decision "to persecute and seize" the vessels making contraband

of guano without receiving the slightest objection from them to this determination. These notifications were made more than ten months before the capture of the ships *Georgiana* and *Lizzie Thompson*, and time enough had elapsep to ascertain the objections that the position assumed by the Government of Lima might have met with from foreign powers. None were made, and in fact none could be; because that government, be it considered as the only legal and recognized Government of Peru, or as a belligerent, had the undisputed right, based on the laws of the country and on international law, to seize and capture foreign vessels laden with an article that had been declared to be contraband, and which declaration had not been objected to by the neutrals. Butween in the supposition that such declarations had not been made by the Government of Lima, and that the United Ssates were not willing to recognize guano to be contraband of war, so far as tho results of its exporst go, by giving to the enemy the means of carrying on the war; there is yet a principle of international law sanctioned in all cases that we know of, and this principle is "that neutrals cannot undertake to carry on a commerce "forbidden in time of peace".

The recognition of a state of civil war, and investment of the contending parties with the rights of belligerents, do not give to neutrals rights and privileges that they did not possess whilst the nation declared in such condition was in a state of peace, and, therefore, a commerce that was illicit before the war, continues to be so during it, and those engaged in such forbidden trade are amenable and responsible to the laws for their acts. The laws and regulations of trade of Peru before the war, enforced by all governments, whether *de jure* or *de facto*, strictly forbade all traffic in guano; its exports were limited to the Chincha Islands, and only on account of the government; all vessels were forbidden, under severe penalties, from approaching any of the guano deposits except the Chinchas, and this, having previously obtained a license from the Custom-House at Callao; no authority had power to grant permits for loading at any other place. Pavellon de Pica and Punta de Lobos were places closed to the foreigu trade, and no executive authority, by the said laws of Peru, has in time of peace or war, power to open ports to the said foreign trade.

They are indispensable conditions of neutrality, not to commit acts between the belligerents that were not lawful before the war; not to acknowledge; in any of them, powers that they did not possess when invested with peaceful and unrivalled executive authority of the country; not to modify the relations with one of the belligerents in such a way as to injure the interests of the other by giving to one rights without obligations, and to the other obligations without rights; not to admit from the one privileges that involve an acknowledgment of rights, without consenting in the other reciprocal power to counteract the injuries that he may receive from the exercise of those rights. Neutrality, to be respected, must be absolute; otherwise its objects are defeated and its rights void. The belligerents, in a civil war, can have no more rights or authority than what a regularly conetituted government could have according to the laws of the country; neutrals cannot acknowledge in them more power that what the latter possess and the proper extent of such a power can only be ascertained by those laws.

The law of nations, by forbiding to neutrals, in their relations with belligerents, to do what was illicit when the belligerents were at peace, has established a solid principle to govern them in these cases. Secretary Cass has confirmed this principle by stating, in his dispatch of the 22d of May, 1858, that "Peru, so far as respects the effects of its political condition upon

"its intercouse with other powers, was in a state of peace." It is equivalent to say that, during the civil war, it was not lawful for the citizens of the Unites States to do what they could not do when the country was in a state of peace, or, in other words, that the laws and regulations that governed the commercial relations of the Unites States with Peru before the war, were to be considered as governing and binding them during the war. But the capitains of the "Georgiana" and "Lizzie Thompson," by their free and uncontrolable action, undertook to do what was forbidden by those laws and regulations, in behalf of one of the belligerents, and in spite of their knowledge of those laws, and of the warnings published through the world; they invested parties with authority that they did not have under the rights of belligerents, and willingly vólunteered themselves, for the sake of a high freight, to trespass upon the limits imposed upon them as neutrals, renouncing thereby their rights as such. The capture and confiscation of these ships was, therefore, made by the government of Lima, in virtue of a perfect right most unequivocally belonging to it as a belligerent, as well as the only legal executive power of Peru.

---

## IX.

Our arguments, so far, have been grounded on the supposition that a state of; civil war invested Vivanco, as a belligerent, with the rights as such; we believe to have proved that these rights were not absolute, because a belligerent cannot claim mere authority than what is possessed by a regulary constituted government, according to the laws of the country, and even if he claimed more, neutral powers, by the law of nations, are bound not to recognize them, at least during the transitory state of war. Vivanco had no authority to annul the laws and regulations of trade of the nation; to open ports to foreign flags for commerce, or for any other purposes; but presuming, for a moment, that he had such an authority, where is his decree annulling those laws, and throwing open to foreign flags the places of Pavellon de Pica and Punta de Lobos? Where have they been published? Where is his resolution investing Rivas with power to so alter the fiscal laws of the country? Nobody has seen them, because he never issued such revelant proof of his folly. The masters of the ships in question never saw them; although knowing that what they were to do was forbidden, it is natural to presume that they ought to have asked for the act from the belligerent that raised that prohibition.

They *candidly* accepted the assurance given by a man that commanded a ship of war, publicly declared a *pirate*, that *all was right*, and took his permit to go where, by the laws of the conntry before the war, and by the law of nations as neutrals, they were forbiddem to go. What explanation can be given for this *gross carelessness* and *candid confidence*? The expectation of being able to take in their cargoes, and sail under the protection of the pirate ship before they could be detected—the confidence in being able to run away, in case of emergency, as other ships did at the Chinchas, on aproach of the government cruisers. It was a risky but profitoble business, and, in their judgment, the chances in their favor were such that they considered themselves justified in attempting it. Their ignorance, as to the risk cannot be alleged, not only for the reasons already stated, and for the evidences before them, and which they have not attempted to deny,

but because the consignees of the "Georgiana," at Valparaiso, in their letter of December 15th, 1857, to her capitain, said to him, writing about freights, that "some charterers were offering to take the risk of the Chincha Islands, they being in possession of the revolutionary party, but that they would not advise him to accept such a charter." This letter, which will be found with the documents that we publish, was taken on board the *Martina* a vessel captured robbing guano after the revolution was entirely ended. This vessel belonged to a company formed at Valparaiso for the purposes of robbing guano, and it is very singular how the aforesaid letter was in their possession, unless we presume that the "Georgiana" was chartered to the same company, and that the capitain remitted it to prove "the risks" that he was to run, and the consequent necessity of compensating them properly. The Department of State has this letter, and we must believe that this point has been satisfactorily explained to the Unites States Government.

---

## X.

The official correspondence printed hereunto, and to which we earnestly call the attention of the American public and press, shows the position taken by the Peruvian Government in this question, and the authorities on which it has relied to sustain it against the demands of the United States Government, and the not less ardent desires of that government to satisfy all the requeriments made in the name of a nation that Peru is in the habit of chereshing and respecting. Not satisfied with the intimate and unanimous conviction of the Cabinet, and the most prominent men of the country as to the justice of her position, and notwithstanding that the Government of Chili most unhesitatingly acknowledged the rights claimed by the legal Government of Peru, "declining to extend its protection to the masters or owners "of the Chilian vessels captured by the Government of Peru, in which it "recognized a *perfect rights to seize* and *confiscate them*," Peru sought the opinion of American jurists, eminent by their knowledge and sound judgment, as well as for their sterling integrity, and that opinion which we also publish, has been a full confirmation of her views and position. The French Government, on deciding on the claims of Mr. Freraut, charterer of the American ships, or at least of one of them, has also confirmed the rights claimed by the legal Government of Peru, as will be seen by the note of Count Walewsky to the Chargé d'Affaires at Lima. Under these circumstances, and however great may be the desire of General Castilla's Government to receive with regard the claims set forth by the United States, Peru could not surrender voluntarily her rights as an independent nation, and accede to the initiation of a principle that would give up her future and the means of her prosperity, to the bold grasp of a parcel of speculators; she could not assent to an invasion of sovereign rights which she is entitled to have respected by more powerful nations, so long as she is included in their number; she could not consent to an abrogation of principles of international law, confirmed by an international practice of centuries, to the injury of those unfortunate countries that fight yet to obtain order and liberty. Her cause is the cause of Hispano-America, and might be the cause of the United States, if (which God forbid) internal commotions should most unfortunately come to disturb the peace and prosperity of a country, the honor of the present age. To judge of the results of the enforcement of the principles advanced by Mr. Buchannan in the pen-

ding question, we must divest ourselves of our power and peaceful condition, examine what an effect they would have United States, in case of an internal commotion, aud decide, if similarly situated, the lawful government of the Union is willing to abide by the same theory, allow to the revolters rights of belligerents, and consent to the spoliation of the national property by a parcel of speculators, assisted and abetted by foreign merchant ships, whose managers know that what they are doing is against the laws of the Union. To acknowledge in a revolter belligerent rights, and by declaring a country in a state of civil war, give to it two governments with equal authority and obligations, it is also necessary to absolve the one from the damages done by the other, and declare both irresponsible for acts not within their respective jurisdiction; to divide the national obligations previous to the war, and claim, during the war, one-half of the from each, without right to claim the whole of them from only one; to abandon all claims from the successful party for actions of the vanquished. It is in fact, in a practical case, to release the liberal Government of Mexico, if victorious, from indemnity for all damages that the doings of Miramon may have caused to American citizens. Are the United States willing to pursue such a line of conduct in their foreign relations, and in their domestic dissensions? Be it so, if they choose. They have the power, and the weak must submit; but let them proclaim it, and let the practice confirm the theory. A principle must be weighed in all its phases before it is sustained; once adopted, must be followed in all its consequences, as otherwise it is no principle at all. The rights that it sanctions are compensated by the obligations that it imposes, and the claim of the former necessarily involves the recognition of the latter.

---

## XI.

The action of Peru, in the seizure of the "Georgiana" and "Lizzie Thompson", was legal, according to her own laws and the law of nations. Tho courts of justice that confiscated these ships acted in strict conformity to these laws. The owners or masters had the right, agreeably to the principles of international law, to complain of the capture, and defend themselves, *only* before those courts, and invoking the laws of the captor. They exercised this right there was no deviation of justice, and they were condemned with perfect legality. The United States, then, by the law of nations, had no right to interfere, and Peru, by the same law, and by the laws of the country, had no right to alter that decision.

The Government of Peru, guide by a spirit that we cannnot blame, seeing its reasons unattended to, and remarking a persistency that might lead to disagreeable results, declared to the United States Government its readiness "simply to submit the question raised by the capture of the ships "Lizzie Thompson" and "Gergiana," to the decision of any European na- "tion whatever, and to leave to his Excellency the President of the United "States, the choice of such power, as well as the prefixing of the time for car- "rying the thing into effect." What has been the answer given by the President of the United States to this reasonable and equitable proposition? He has simply insisted on his previous demands, and instructed his Minister to leave Peru, suspending all diplomatic relations between both countries.

We cannot, indeed, realize why this proposal is declined, because, if Peru is in the wrong, it is not to be expected that any nation in the world, and in a question with the United States, would decide in her favor, and less

so, on a point which, if adjudged against Peru would give to foreign powers advantages which they did not have nor claim heretofore in their relations with countries disturbed by internal commotions. The Government of Peru knows perfectly well that it cannot expect to exert influences or weight arising from power, position, or commercial intercourse, in the arbitration of a dispute with a great nation, and believes, on the contrary, that in the present case, all the influences are on the other side; but the question being one of principles, and having its source in the law of nations: its decision involving the settlement of points made questionable by the United States, the Peruvian Government thought, very properly, that the only expedient for an amicable solution, was the decision of another power, and to give and additional proof of respect for the United States, gave exclusively to the President the choice of that power. What more can be asked from that government? A consideration for the relative weakness of a friendly republic, if no other reason, ought to haved induced the President of the United States to accept the proposed means of settling the difficulty; and, more so, when this difficulty arises from the different interpretation given to principles generally accepted and observed, on their special application to a particular case. There is no national question, no insult, no breach of treaties, no wounded honor between the two countries. It is what we may call a difference of opinion between President Buchanan and the Government of Peru; and as we cannot presume that the former wishes to *impose* his opinion on the latter, unless justified by an impartial judgment, the reason for his declining the propasal of Peru is incomprehensible.

Is President Buchanan afraid that the decision might be favorable to Peru? But, then, this same fear ought to be an incitement for him to refer the question to a disinterested nation; because the fear implies a doubt in the correctness of his position, and in such a case, to press his demands, backed by the irresistible power of the United States, signifies to assume a dictatorial attitude towards a country whose force arises from the strength of its rights, but that is *materially* unable to maintain them.

It has been stated that the arbitration was declined, because the question was one of damages, and reduced to dollars and cents; but it is necessary to decide previously whether the United States have the right to claim such damages. The indemnity can only take place after the principle, in virtue of which is claimed, has been decided against Peru or after Peru may have recognized the correctness of the principle invoked by the United States. Peru, on the contrary, maintains that this principle is not correct, and, therefore, the question of indemnity cannot come up, until this previous point is settled. Peru has proposed a most liberal and equitable way of settling it, and unless it is required from that republic to make a discretionary surrender, giving the character of infallibility to a position not justified by any doctrine of international law published heretofore, it is unreasonable to asume that the pending question is one of dollars and cents. We wish it was so, because then, a few dollars more or less would bring about a solution; but, unfortunately, the question is not of money, but of national sovereignty and international law, and in this particular case it is of life or death for Peru.

The President of the United States will explain his reasons for declining to accept the only honorable and pacific way of settling this difference; the Senate and people of the United States will judge of the true value of these reasons, and to Congress and to this people we appeal from such a dedecision, fully convinced that before this august tribunal, the course of the Government of Peru will be duly appreciated, and that justice will be done regardless of all motives unworthy of a noble and generous nation.

## XII.

Before finishing the task that a desire te see justice done to a weak nation has imposed upon us, we must call public attention to the last propositions made by the United States Government to settle the question regarding te "Georgiana" an "Lizzie Thompson." A proper respect for the dignity of that government would have made desirable the suppression of that part of the official correspondence that has been published in the "Times" and it would have been suppressed if our advice had been taken on the subject. The question on principle had been sufficiently ilustrated, and the rights of Peru maintained with a strength of argument that showed, to any unprejudiced mind, the correctness of her position. We were willing to submit that question to the judgment of the public and press, on its main points, whilst it remained within the limits of a legal controversy, without any wishes, on our part, to present the acts of ths present government of the Union under a light more disadvantageous than the one given to it by the correspondence up to the time of Mr. Osma's proposition to refer it to the decision of a third power But it is probable, that the desire of the Government of Peru to convincé the world of the injustice of Mr. Clay's assertions, in attempting to charge it with the responsibility of the rupture, has induced the said government te publish that correspondence, and this done, it is our duty to make such remarks as the same suggests, regardless of the motives that inclined us to be silent on it.

Secretary Cass suggested "that the proposition to refer the question to "arbitration would be considered, provided the Peruvian Government should "previously fully indemnify the claimants, making this appear as a spontan-"eous act of Peru."

It is equivalent to say, that the United States wanted to have the amount of the claim, inpependent of its fairness or injustice. Is this proceeding in conformity with any principle of law, justice, or reason? It seems almost incomprehensible that the Secretary of State of a civilized nation could, for a moment, entertain the idea of this proposition, and, full of respect as we are for the wisdom and integrity of the worthy statesman, we are willing to believe, tha there has been some misunderstanding of his words. But we are not less surprised to read Mr. Clay's dispatch of the 23d of December, 1859, where he states, that "all discussion, as regards to the *principles* involved in "this case, and the right of those claiming indemnity, had been ended, but "that he was willing to discuss about the amount claimed to make the reduc-"tions that might be considered just and convenient." So, the United States Government decides, by its own authority, that Peru is in the wrong, does not listen to any reason, is unwilling to hear any impartial opinion, and assuming that Peru must submit to its decision, has the generosity to descend to a discussion *only* on the amount to be paid!! Mr. Buchanan does not consider that Peru is a sovereign and independent nation, with equal rights to the United States. He brings her down to the condition of a *vassal* of his government, and bound as such to acquiesce to his will. Neither the rights of sovereignty nor the law of nations need be respected with a country thot has not the force to repel force, and its very weakness is a strong reason to show no consideration or friendly regard. We blush, in writing these lines, in the name of the American people.

Mr. Buchanan has, however, carried farther yet the system of scorn and humiliation followed towards Peru, as will be seen by Mr. Clay's note of the 5th of June, in which, insisting on his former views, demands from Peru "the

"recognition, in *specific terms*, of her responsibility for the seizure and con-
"fication of the "Georgiana" and "Lizzie Thompson," and the appointment
"of a mixed commission to decide on the amount of indemnity for this, and
"all other cases of claims between the two countries." This proposition is a natural consequence of the principle formerly laid down by Mr. Clay, viz., "that all discussion, on the principles of the case, was at an end." The object of the proposal is, to make Peru pay, at all hazards, and this is more clearly shown in that gentleman's substitute making "Peru pay a *considera-*
"*ble amount* of money to the United States in settlement for all pending "claims." The Government of Peru has agreed to the appointment of the mixed commission, to which all claims should be submitted, but the actual case of the "Georgiana" and "Lizzie Thompson" cannot be in a state to be so submitted to that commission until it is decided, on the question of principle, against that government. The United States pretend that Peru should consent to abandon the legal point, but to this pretension it is impossible for her to give an assent even by implication, because by so doing she would establish a most fatal precedent against her rights of sovereignty.

Mr. Clay's substitute cannot be considered but as a mean trap, unworthy of a *diplomat*, to make the Government of Peru acknowledge, by implication, the right of a revolter to dispose of the national property, and of American citizens to speculate, with perfect security, with whatever filibuster may take possession of the guano deposits. To obtain these privileges, it is well worthy to be generous in the case that is used as a pretext for the purpose, and therefore he could consent to a discussion to reduce the amount claimed. What a difference between Mr. Clay's and Secretary Cass' proposition!! The latter, wrong as he was, consented *to doubt* of the principle, provided money was paid to satisfy the claimants. He, at least, gave to Peru the benefit of a possibility of her rights being recognized and affirmed, although biased by a payment that might contradict that recognition. The former (Mr. Clay), the friend of Peru, proposed to obtain, under cover of a generous feeling, an abandonment of those rights, and to establish a precedent most pernicious to her future, "by consenting to reduce the amount of the claims."

The public can judge if we were right, when stating our earnest wish to have suppressed that part of the correspondence that we have slightly mentioned in the last pages. Following the same desire, we have endeavored to trace *only* the main lines, sparing to ourselves the feeling of disgust that causes a conduct so unworthy of the representatives of a great people in their question with a sister republic.

Most fortunately for Peru, and for the credit and dignity of the United States, the government of General Castilla, relying on the integrity of the United States Senate, and on the sympathy of the American people, has sustained respectfully, but firmly, the rights of Peru without being influenced by the threatening insinuations of those representatives, and as we have stated before, we hope and trust that "justice will be done regardless of all motives unwor-
"thy of a noble and generous nation."

# LA CUESTION

ENTRE

# LOS ESTADOS UNIDOS Y EL PERÚ

PUBLICADA

## EN NUEVA YORK, DIC. 5, 1860.

Y

**REIMPRESA POR ORDEN DEL GOBIERNO.**

LIMA

IMPRENTA DE JOSÉ M. MASIAS

CALLE DE LA PESCADERIA N. 137.

# I.

La cuestion pendiente con el Perú ha dado margen á comentarios personales y de la prensa, muy desfavorables al carácter y buen nombre del gobierno de este pais; y no ha podido ser de otro modo desde que tales comentarios traen su origen de informes y correspondencias de personas directa ó indirectamente interesadas en el éxito favorable de la cuestion. La desarreglada condicion de las Repúblicas hispano americanas y los excesos que en muchas ocasiones han cometido en la exaltacion de las revueltas interiores, aunque los han expiado pronta y voluntariamente, han hecho que las naciones mas felices y ordenadas miren con desconfianza todos los actos que estos gobiernos ejecutan en el pleno ejercicio de sus derechos, especialmente contra los extranjeros, en los momentos en que las leyes han sido violadas, en que la paz no existe y en que sus intereses han sido atacados. Muchos años de revolucion interior y de anarquia y cambios frecuentes en gobiernos y constituciones han producido en las naciones extrangeras la profunda conviccion de que es imposible que el órden y la paz se establezcan sólidamente en las Repúblicas de Sud América; y aunque durante los últimos años algunas de estas Repúblicas han combatido con éxito el espíritu revolucionario y le han dominado, asi por la fuerza de las armas como por la opinion pública, como ha sucedido en el Perú, aquella conviccion no se ha modificado y hoy se profesan las mismas ideas respecto á la condicion política de estos paises.

Con semejantes antecedentes no es estraño que los gobiernos extrangeros en casi todas las circunstancias manifiesten una tendencia decidida á protejer con sus fuerzas los intereses de sus súbditos cuando se ven atacados por alguno de los partidos, ya sea el gobierno ó los revoltosos, sin detenerse á examinar con madurez si semejantes actos tienen su origen en faltas de los mismos extrangeros ó en la conducta arbitraria del pretendido ofensor. Se da por supuesto generalmente que estando el pais en revolucion no se respetarán las leyes internas, y que la violacion de los derechos de los neutrales es una consecuencia forzosa; en semejante disposicion de animo, prestan facil oido á los informes parciales é interesados de sus quejosos ciudadanos y apoyan sus reclamos con todo su poder. ¿Cual es el resultado de semejante política? Que algunos extranjeros, contando con la impunidad, se convierten en agentes de los revoltosos; y seguros de la proteccion de sus gobiernos, se lanzan á especulaciones indignas para proporcionarle medios de llevar adelante sus planes subversivos.

De este modo las Repúblicas Sudamericanas que reciben del elemento extrangero los medios de paz y de prosperidad, por culpa de algunos especuladores sin conciencia, reciben á la vez los elementos de la revolucion y del desórden.

Es tiempo ya que los gobiernos extrangeros adopten una política mas en consonancia con el estado actual de las repúblicas Sudamericanas, y que la prensa de los paises mas civilizados, poniendo de lado preocupaciones nacidas de un órden de cosas que ya no existe, sirva de medio para descubrir y hacer

brillar la verdad, bien sea favorable ó adversa á los paises donde viven, prestando apoyo á la causa de la justicia y de la honradez.

Con relacion á la cuestion pendiente con el Perú, algunos escritores han sugerido la idea de que los Estados Unidos deben emplear sus fuerzas navales para llevarla á término, imitando de este modo el medio arbitrario y despótico de arreglar las diferencias de opiniones respecto à las leyes internacionales adoptado por algunas naciones europeas en sus diferencias con paises débiles é indefensos. Sobre este particular solo podremos decir que semejante conducta seria indigna de una gran nacion y altamente desaprobada por la mayoria del noble pueblo que ve en el Perú una república hermana que trata de defender sus derechos contra la conspiracion de algunos especuladores, y que busca en el pueblo de los Estados Unidos el apoyo moral que demanda su causa, que es la causa de la justicia y de la propia conservacion. Los Estados Unidos jamas han necesitado el amparo de la fuerza cuando sus demandas se han basado en la justicia; la historia de sus relaciones con el Perú demuestra el respeto y la consideracion con que siempre se han recibido y atendido todas sus peticiones, y aun pueden mencionarse algunos casos en que las diferencias entre el Gobierno del Perú y el Ministro de los Estados Unidos se han sometido á la decision del Gobierno de este último pais, la cual ha sido fielmente ejecutada por el Perú.

Pero la cuestion actual no es de pesos ni de centavos, como se ha dicho malignamente; ella envuelve un principio cuya decision es tal que aceptado, quedaria establecido: "que si un puñado de especuladores toma posesion tem-"poral de los depósitos de huano, puede despojar al Perú de su propiedad y "del mas valioso origen de sus rentas, bajo la proteccion del pabellon america-"no". Es sobre este particular que queremos llamar la atencion del pueblo y de la prensa americana; y con el objeto de ofrecerles un conocimiento exacto de la cuestion, vamos á hacerles una breve relacion de los sucesos tomados de la correspondencia oficial, la cual tenemos tambien el honor de someter al criterio público.

---

## II.

A fines de 1856 la ciudad de Arequipa situada en el Sur del Perú levantó el estandarte de la rebelion contra el gobierno legal y proclamó à Vivanco, á la sazon desterrado, como cabeza de la revolucion intentada. Una parte de la armada nacional se adhirió al movimiento, el cual concluyó con el sitio y ataque de Arequipa, habiéndose de antemano sometido al gobierno legal los buques que se habian insurreccionado. Durante la revuelta, los revolucionarios se apoderaron de algunos lugares los cuales abandonaron á la aproximacion de las fuerzas del gobierno, pero ni fué ocupada la capital de la República por Vivanco, ni miembro alguno del cuerpo diplomático reconoció su gobierno; antes por el contrario, estos permanecieron en la capital y continuaron sus relaciones con el gobierno legal que es el que existe hasta el presente. Como los revolucionarios fuesen dueños de algunas fuerzas navales tomaron posesion temporalmente de algunas caletas y depósitos de huano. pero ya anteriormente tanto el Gobierno como el Congreso habian declarado piratas á los buques insurgentes y prevenido á las naciones y á los particures contra los contratos que pudieran celebrar con los revolucionarios por compras de huano, empréstitos &a.: y protestaron en los términos mas enér-

gicos contra semejantes actos salvando la responsabilidad de la nacion y haciendo á los contratistas responsables de todos los daños que tales contratos causasen á la República del mismo modo que por los auxilios que pudieran dar á los revolucionarios. Respecto al huano el gobierno no solo hizo notables estas resoluciones, sino que era publico y notorio que su exportacion y venta estaban confiadas á diferentes casas mercantiles en los diversos paises de su consumo, de acuerdo con contratos especiales aprobados por el Congreso; en virtud de semejantes contratos el gobierno mismo no podia disponer del guano por otros medios, pues sus productos estaban en parte destinados al pago de las deudas extranjeras. Los reglamentos de comercio que ningun gobierno puede alterar sin el concurso y la aprobacion del Congreso prohiben la exportacion de huano de los depósitos, salvo las Islas de Chincha, y por los mismos reglamentos ningun buque puede cargar huano sin prévio permiso expedido por la Aduana del Callao.

En tales circunstancias ciertos individuos en Iquique y Valparaiso contrataron con supuestos agentes de los revolucionarios la compra de un número de toneladas de huano, y dos buques americanos "Georgiana y "Lizzie Thompson," segun lo declaran sus capitanes, fueron fletados para cargar en Punta de Lobos y Pabellon de Pica, puntos de la costa del Perú, no solamente cerrados al comercio extranjero sino despoblados y de donde ha sido siempre especialmente prohibida la exportacion de huano. Ocupados se hallaban en cargar huano cuando un buque de guerra peruano los apresó y condujo al Callao donde el gobierno les hizo seguir un juicio ante los tribunales de justicia cuyo resultado fué la confiscacion á favor de los aprensores, de acuerdo con las leyes del pais. Esta sentencia está apoyada no solamente en las leyes fiscales y en las sancionadas por el Congreso al comenzar la revolucion, sino tambien en los principios mas obvios de derecho internacional.

Los buques se hicieron pues culpables de contrabando por infraccion de las leyes fiscales; de robo por haber tomado y pretendido llevarse la propiedad de la Nacion contra los decretos del gobierno legal y las leyes mismas del Congreso que es incuestionablemente el legítimo representante de sus dueños; y finalmente se hicieron culpables de haber quebrantado la neutralidad, pues sirviendo de trasporte á la propiedad nacional, dieron á los revolucionarios los medios de levantar fondos para hacer la guerra al gobierno constitucional. Es evidente para toda inteligencia despreocupada que nada puede alegarse en favor ni disculpa de estos buques, porque las leyes fiscales del Perú eran bien conocidas en todo el mundo y particularmente en los Estados Unidos que tienen con el Perú diferentes ramos de comercio; porque los decretos, leyes y protestas del gobierno constitucional y del Congreso fueron publicados tanto en este pais como en el Perú; porque los reglamentos del comercio de huano eran conocidos en todas partes y particularmente en los Estados Unidos, donde fueron publicados por su gobierno; porque los Estados Unidos no reconocian otro gobierno en el Perú que el de Lima, y á este y á sus leyes debian sus ciudadanos respeto y sumision, mientras sus actos fuesen libres é independientes de toda coercion, y no estaban autorizados para reconocer por su sola voluntad ningun otro gobierno en el Perú; y finalmente porque ellos estaban obligados en todo caso á observar las leyes de neutrales, no ejecutando de hecho pensado actos que no solo favorecian la causa de la faccion sino que tenian el carácter de completa violacion de las leyes del pais anteriores á la revolucion. Los buques al entrar en tan ilícito tráfico, ó fueron inducidos por el cebo del lucro que en la opinion de sus armadores justificaba los riesgos que iban á correr, ó confiados en la responsabilidad de los fletadores los cuales les indemnizarian todos sus perjuicios en el caso adverso. En último análisis es evidente que no podian solicitar la intervencion diplomática en

apoyo de su proceder ilegal, porque desde luego que entraban en contratos con autoridades no reconocidas por su gobierno, y con infraccion de las leyes que regulan el comercio entre el Perú y los Estados Unidos, no tenian razon alguna para esperar proteccion contra las penas á que se habian hecho acreedores por actos voluntarios y libres.

## III.

El Ministro de los Estados Unidos en el Perú, en defensa de los Capitanes de la "Lizzie Tompson" y la "Georgiana," dirijió una nota al Gobierno Peruano con el objeto de probar:

Primero—Que ni los buques ni sus Capitanes ejercieron un comercio de contrabando escandaloso y criminal; y

Segundo—Que la captura de los buques y el arresto de sus Capitanes no fueron de perfecto derecho.

El Ministro de Relaciones Exteriores defendió victoriosamente los derechos del Perú y demostró la inconsistencia de los argumentos de Mr. Clay. Es verdaderamente notable tanto lo ilógico cuanto lo anti-diplomático del estilo de los argumentos adoptados por este personage para llegar á una conclusion exactamente contraria á lo que debe esperarse de las leyes del sentido comun.

Mr. Clay principa confesando "que el gran principio sobre el cual se ba-"san todas las instituciones replicanas es, que toda la suma del poder reside en "el pueblo y emana del pueblo, el cual escoje la parte ejecutiva del Gobierno. "El sufragio popular es el modo regular y constitucional de espresar esta "eleccion, pero desgraciadamente en el Perú los cambiamientos ocurridos en "su administracion han traido su orígen de las revoluciones. Estas han co-"menzado casi siempre por una insurreccion armada, cuyo jefe despues de ha-"berse asegurado el apoyo de algunos partidarios, se ha proclamado á sí mis-"mo, ó ha sido proclamado presidente *ad interim;* ha formado un gabinete, "expedido decretos y ejercido otras funciones del Poder Ejecutivo. El ne-"cesario resultado de tales actos ha sido la guerra civil, durante la cual los "revolucionarios no han vacilado en apoderarse de la propiedad nacional para "defender su causa; y el partido de Vivanco ha seguido la misma senda du-"rante la presente revolucion."

Profesando los mismos principios que Mr. Clay, por lo que respecta á la soberanía popular, y creyendo como él que *todo poder* emana del pueblo, lamentamos á la vez la desgraciada condicion de las Repúblicas Hispano-Americanas que todavia luchan por libertarse del yugo de bastardas ambiciones y del espíritu revolucionario que consume su existencia. Para consolidar la paz y el òrden y promover la prosperidad en estos paises desgraciados, se busca el apoyo moral y los consejos amistosos de las naciones extranjeras, y muy particularmente el de los Estados Unidos que son sus naturales aliados y protectores, pues despues de haberles enseñado el camino de la independencia, les han inspirado amor y entusiasmo por las instituciones democráticas. Mejor preparados que la América española por la educacion, la prosperidad interior y las instituciones municipales para tener un Gobierno propio, los Estados Unidos consolidaron su independencia y su prosperidad nacional sin las convulsiones interiores de que han sido teatro las repúblicas Hispano-Americanas; pero estas merecen en su desgracia simpatías y consideraciones, por-

que su lucha tiene por objeto asegurar las instituciones republicanas contra las influencias teocráticas; los derechos populares contra el despotismo militar; y la libertad constitucional contra la opresion fanática. ¿Ha olvidado Mr. Clay las causas que hicieron triunfar la revolucion popular de donde nació el actual Gobierno? La abolicion de la esclavitud, la extincion del ominoso tributo de los indios, el ejercicio práctico de los derechos municipales, la reduccion de tarifas, extensas facilidades al comercio extranjero y la Constitucion de 1856 son los frutos mas prominentes de esta administracion. El voto popular creó la Convencion autora de la Constitucion de 1856, y ese mismo sufragio elevó por una gran mayoría el actual Presidente del Perú. ¿Puede este calificarse como un presidente elejido por sí mismo ó como un jefe sostenido por cierto número de sus partidarios? Ciertamente que no. Si es cierto "que "todo poder reside en el pueblo y emana del pueblo," ningun poder es mas legal y ninguna elevacion mas conforme con "el gran principio sobre el cual "reposan todas las instituciones republicanas," que el poder que ejerce y fué conferido al actual Gobierno del Perú.

Examinemos ahora la posicion relativa del partido de Vivanco.

---

## IV.

La Constitucion de 1856 destruyó los absurdos privilegios concedidos á las clases militar y eclesiástica bajo el nombre de *fueros*, y los sometió á las leyes comunes, obligando al clero á prestar un juramento de obediencia á las leyes del pais. Heridas estas clases en sus privilegios, procuraron por todos los medios derrocar el gobierno con "una insurreccion armada," pero no hallando eco ni en los pueblos, ni el ejército, ni en la capital, dirijieron sus trabajos á Arequipa, ciudad donde el pueblo bajo es numeroso, excitable y no poco fanático. El General Vivanco, desterrado entonces, se ha hecho siempre notable por sus ideas despóticas en política; sus principios de gobierno están reducidos á la teoría "L'Etat c'est moi;" (el Estado soy yo) impresionado con la profunda conviccion de la pureza de sus intenciones y la rectitud de su juicio, él no reconoce en la nacion mas derechos que los que le viene en voluntad de concederle, libre de toda traba legal, y pretende que todas sus órdenes se reciban con obediencia implícita y pasiva. Como todos los déspotas halaga al clero, pues en él ve un medio de abatimiento político y el clero con suma justicia le eligió por jefe de la insurreccion. Arequipa se revolucionó y proclamó á Vivanco, y una parte de la armada se le adhirió por razones que mas vale callar.

Ningun lugar ni ciudad se adhirió á este movimiento; algunos pueblos fueron sojuzgados por la revolucion por carecer de medios de defensa, pero inmediatamente que los revolucionarios salieron volvieron estos lugares á la obediencia legal. Otros como Piura y el Callao opusieron una resistencia digna de la causa que defendian y contribuyeron con sus esfuerzos á restaurar el órden y á ahogar la insurreccion. ¿Qué principio fué entónces defendido é invocado por Vivanco?—Ninguno. Invocó y excitó los privilejios de *una clase*, su bandera fué su voluntad, su programa su elevacion personal; su dominio se redujo al sitio ocupado por sus fuerzas, y su autoridad no fué reconocida sino por sus cómplices. Y esta es exactamente la posicion que le atribuye Mr. Clay en sus palabras citadas. ¿Y puede la ley de las naciones investir á un hombre en semejante situacion con los derechos de be-

ligerante? En obsequio de la inteligencia humana y en honor de los principios del sentido comun, decimos que no, mil veces no! Vivanco no fué sino el cabecilla de un motin; si este duró dos años ó dos dias, la cuestion de tiempo nada importa, y no afecta el principio ni altera la posicion respectiva de los partidos. El Perú no ha perdido su lugar en el Catálogo de las naciones ni sus derechos como tal, y seria el mayor absurdo de la humana intelijencia privar al poseedor legal de sus derechos para investir con ellos al cabecilla de una banda de merodeadores.

Es verdad que muchos de los gobiernos que ha habido en el Perú han traido su orijen de una insurreccion armada, pero el hecho de haberse constituido en gobierno prueba por si solo que han contado con el apoyo y la cooperacion del pueblo, puesto que sin mas elementos que la voluntad popular han derrocado gobiernos que contaban con todos los medios necesarios para combatir con éxito. Revisemos la historia de los últimos veinte años y la verdad aparecerá en todo su brillo. El gobierno de Torrico es echado abajo por Vidal, Vivanco por Castilla, y Echenique por el mismo Castilla. ¿Y porque ha sucedido asi cuando estos Gobiernos han tenido en su abono un ejército regular, la marina, y todas las propiedades de la nacion inclusos los depósitos de huano, durante su mando? Porque Torrico y Vivanco representaban el despotismo y la fuerza, mientras que Vidal y Castilla combatian por la Constitucion y las leyes, por los derechos del pueblo y por el sufragio universal. Y fué por estas mismas razones que en la lucha última cuando por la mas despreciable perfidia pasaron los depósitos de huano y otros medios de rentas al poder arbitrario del insurgente Vivanco, y cuando este hallaba en algunos pocos estranjeros la cooperacion y ayuda que se negaba al otro, fué por esto, repetimos, que los insurgentes fueron vencidos y el gobierno legal mas y mas afirmado, porque su causa era la causa del pueblo.

Los especuladores ó sus consejeros han debido tener presente y dirigirse por este principio: "En el Perú cuando se levanta una revolucion con-"tra la opresion y en pro de los verdaderos intereses del pueblo, esa revolu-"cion ha de triunfar indudablemente cualquiera que sea la resistencia que "se le oponga; y por el contrario todas las revoluciones cuyas tendencias son "la destruccion del régimen constitucional y los derechos del pueblo ha de "sucumbir inmediatamente, cualesquiera que sean los medios que se em-"pleen para conseguir sus fines." No es de extrañar que aquellos que no examinan mas que la superficie de las cosas piensen que todas las revoluciones han de triunfar porque asi ha sucedido en la mayor parte de los casos: pero si se detuvieran á examinar las causas de estos triunfos, las hallarian en los derechos populares que han proclamado cuando el pueblo se ha visto tiranizado por los presidentes que se han elevado por sí mismos.

---

## V.

De lo dicho se deduce que el General Castilla ejercia todos los atributos de un gobierno nacional en sus relaciones con los paises extrangeros, no porque estos le hubiesen reconocido como un gobierno *de facto* y como medio de conveniencia, sino como gobierno constitucional, de *derecho* en virtud de su legalidad, por lo cual ha sido reconocido por los poderes que fueron los primeros en reconocer y respetar la independencia del Perú, como Nacion Soberana. Ninguno de estos poderes tenia derecho de revocar sus

actos de reconocimiento á este Gobierno, ni mientras existia, investir con ellos á otro partido. En semejantes circunstancias una revolucion, cuya extension no es del caso examinar, ni mucho menos los principios que proclamaba, no podia oficialmente ser reconocida por las otras Naciones, sino como una conmocion interna que no afectaba en lo mas mínimo sus relaciones ni las de sus ciudadanos con el Perú, porque este pais se consideraba por lo que hace à los efectos de su condicion política y de sus relaciones con los poderes extrangeros como en estado de paz. Ni podia ser de otra manera, porque si los Gobiernos legalmente constituidos son responsables para con las otras naciones de todas las injurias que se hagan á los derechos é intereses de sus súbditos, ya sea el perpetrador de estas injurias una autoridad legal ó el Jefe de una revolucion, esta responsabilidad se basa principalmente en la imposibilidad que tiene una nacion extrangera, en virtud de su reconocimiemto á la autoridad del Gobierno, para tratar con un revoltoso y castigarle, porque con esto egerceria un acto de jurisdiccion interna. Como Mr. Clay observa con mucha exactitud, un Jefe "con la ayuda de cierto número de sus partidarios ejerce algunos actos del poder ejecutivo," sin embargo no está en posesion del Gobierno, y por el contrario está en abierta oposicion con él y con la mayoría del pueblo. Siendo este Jefe un rebelde, la Nacion no reconoce sus actos y en caso de derrota no es responsable de los daños que ha causado con su autoridad. Por estas mismas razones el Jefe de cierto número de partidarios no es reconocido por las Naciones extrangeras, porque semejante reconocimiento salvaria enteramente la responsabilidad de la Nacion por sus actos, y fracasando en el objeto de su revuelta los intereses que ha perjudicado quedarían sin indemnizacion; si por el contrario triunfa está obligado á cumplir las obligaciones que ha contraido el Gobierno legalmente constituido conforme á la ley de las Naciones. Por consiguiente el argumento de Mr. Clay es contra-producente, por que si un Jefe de rebeldes carece de competente autoridad para tratar en nombre de la Nacion "conforme á los principios en que se fundan las instituciones Republicanas;" si no puede contraer obligaciones por falta de responsabilidad individual, se sigue como consecuencia natural que tampoco puede conferir derechos ni efectuar actos que envuelven la delegacion de la soberanía popular que no posee por que "su autoridad no emana del pueblo."

---

## VI.

Se ha argüido en la correspondencia oficial sobre esta materia que el Perú estaba en guerra civil durante el motin de Arequipa y la sublevacion de dos ó tres buques de la marina. Segun se esplica el Señor Fiscal Jeneral Black "cuando el pueblo de una República está dividido en dos partidos " contrarios que han tomado las armas para oponerse entre si la fuerza mi- " litar, está en estado de guerra civil;" si este principio es exacto nosotros podemos asegurar que el Perú no estaba en estado de guerra civil, porque el *pueblo* no se encontraba dividido en dos partidos contrarios que habian tomado las armas para combatirse. El Gobierno legal era reconocido y obedecido en toda la Repéblica, excepto en los lugares ocupados por la gente armada de Vivanco. La República se armó contra ellos, y el valeroso pueblo del Callao derrotó las numerosas fuerzas de este Jefe que intentó tomar

la ciudad contando de antemano con una fácil victoria. Todas las ciudades del interior, asi del Norte como del centro de la República donde no existian fuerzas, permanecieron fieles al Gobierno legal y se armaron expontáneamente para defender sus derechos. No habiendo division en el pueblo cuando estaba libre de coercion, no habia por consiguiente guerra civil. Una Nacion extranjera no ha podido reconocer *legalmente* en el Perú el estado de Guerra Civil, por que no hay identidad de posicion ni circunstancias entre un Gobierno legal y un número de secuaces armados que obedecen á la autoridad discrecional de un Jefe; porque la autoridad de este Jefe se circunscribia esclusivamente al terreno ocupado por sus armas; porque el territorio sobre el cual pretendia ejercer jurisdiccion era tan pequeño en extension y poblacion que comparado con la magnitud y los habitantes del Perú, no habia la menor vislumbre de posibilidad de llegar á ser un Gobierno independiente; por que el Jefe mismo no proclamó mas principio que su propia elevacion; y finalmente por que las naciones extrangeras durante una práctica de 40 años han aceptado el principio de no reconocer el efecto de las disenciones interiores en los casos de reclamos é indemnizaciones de sus súbditos. Pretender que los Gobiernos extranjeros tengan el derecho de declarar un pais en estado de Guerra Civil y reconocer en él dos Gobiernos sin que ningun principio de derecho internacional se haya asentado préviamente ni haya sido generalmente consentido; sin establecer regla alguna que marque la diferencia entre la guerra civil, una insurreccion militar, un motin ó una revuelta; y sin determinar los límites de los derechos y obligaciones de los belijerantes internos, los cuales no pueden absolutamente ser los mismos que los de dos naciones que combaten inter se, es una pretension tan absurda que la rechaza la razon y los mas vulgares principios del sentido comun. Mejor seria con el mérito de la franqueza decir al mundo "yo haré que el débil " cumpla sus obligaciones, sin guardar ningun respeto á sus derechos." Semejante proposicion es imposible, y no estamos en la época en que puede sancionarse la doctrina de la fuerza contra la justicia.

---

## VII.

Pero si es ilegal que un Gobierno haga arbitrariamente semejante declaracion, sin embargo de que seria la única que pudiera autorizar á sus súbditos á reasumir los derechos de neutrales, ¿cuanto mas irracional no será investir con tales derechos á individuos particulares? Los derechos de las naciones, la dignidad de los tratados y las relaciones amistosas entre los paises ¿deben dejarse á la merced de los intereses de cierto número de especuladores? ¿pueden personas sin responsabilidad, ignorantes de los mas comunes principios de derecho internacional, decidir por sí y ante sí si sus Gobiernos han reconocido uno, dos ó mas poderes ejecutivos en otro pais? ¿pueden obligar á sus Gobiernos á que la ley de las Naciones se acomode á sus especulaciones? ¿pueden proceder como jueces supremos en las disenciones intestinas de un pais extranjero? ¿pueden decidir por si mismos, poniéndose en antagonismo con sus propios Gobiernos cual es el legal de una Nacion extranjera y obligarlos à consentir en sus decisiones? ¿pueden con plena autoridad decidir cuando será legal para ellos faltar á las leyes de un Gobierno que han reconocido el suyo *y libremente y de su propia voluntad* obrar en contravencion

directa con ellas? Responda el pueblo americano á estas preguntas. El Presidente de los Estados Unidos, su Fiscal General y su Ministro en el Perú con el hecho de defender y protejer los actos de los Capitanes de la "Georgiana" y "Lizzie Thompson" han aceptado estos principios injustificables, porque aquellos Capitanes *sabian* que Rivas obraba en nombre de un revoltoso, y ellos *libre y voluntariamente* reconocieron en él una autoridad legal; ellos *sabian* que las leyes del pais prohiben la exportacion del huano de todos los depósitos menos de las Islas de Chincha y *libre y voluntariamente* trataron de exportarlo de Pabellon de Pica y Punta de Lobos; ellos *sabian* que estos lugares conforme á los reglamentos mercantiles están cerrados al Comercio extranjero y fueron allí *libre y voluntariamente* con sus buques; ellos sabian que segun la ley la aduana del Callao es el único poder autorizado para expedir licencias para cargar huano y *libre y voluntariamente* recibieron licencia del partido de Iquique que no tenia autoridad para espedirlas; ellos *sabian* que la exportacion de huano segun la ley no puede hacerse sino por medio de buques contratados por el Gobierno ó sus ajentes, y *libre y voluntariamente* hicieron contrato con otras personas; ellos sabian que el Gobierno legal, el Gobierno reconocido por los Estados Unidos era el de Lima, al cual desobedecian los revoltosos de Iquique y sin embargo *libre y voluntariamente* reconocieron en Vivanco el supremo Gobierno del Perú; ellos *sabian* que no se puede esportar huano para la Gran Bretaña sino por medio de los ajentes legales del Gobierno, y *libre y voluntariamente* lo tomaron para llevarlo á aquel pais; ellos *sabian* que el huano que iban á tomar era vendido por personas que no tenian autoridad para hacerlo y que el producto de la venta debia ser entregado á los revoltosos, y *libre y voluntariamente* contribuyeron á llevar adelante esta expoliacion, y finalmente ellos *sabian* que el Gobierno legal habia declarado su decision de hacer cumplir los decretos y leyes, por los cuales quedaban sus buques sujetos á confiscacion y sus personas á castigo, y libre y voluntariamente se expusieron á sufrir estas penas.

En presencia de estos hechos y en fuerza de los principios establecidos ¿puede defenderse con éxito "que estos buques no se ocupaban en un con-" trabando criminal y que su captura y el arresto de sus oficiales no fueron " de perfecto derecho?"

---

## VIII.

La suposicion de que el Perú estaba en estado de guerra civil, lo cual conferia á los contendientes los derechos de belijerantes, y á las Naciones extranjeras los de neutralidad, no justifica la actitud que el actual Gobierno de los Estados Unidos ha tomado en la cuestion. Sin ocuparnos en la necesidad de un reconocimiento prévio por este Gobierno que autorizase á sus súbditos á reclamar los derechos de neutrales, necesidad que ha sido hábilmente demostrada en la correspondencia oficial, es un principio muy conocido de derecho internacional que estos derechos se violan cuando los neutrales proveen al enemigo con los medios de continuar la guerra del mismo modo que cuando pretenden llevar adelante un comercio prohibido en tiempo de paz. Los Capitanes de los buques en cuestion por el hecho de conducir el huano á mercado donde debia convertirse en dinero *proveyeron al enemigo*

*de los medios de continuar la guerra.* Si el trasporte se hizo como declaran algunos de la tripulacion por cuenta del Gobierno Peruano *de hecho* ó por cuenta de las personas que lo compraron á este, es cuestion que no importa al caso. El huano, propiedad de la Nacion sin los medios de trasporte, es un artículo relativamente sin valor, pues mientras permanezca en depósitos no puede proveer de fondos á su poseedor. Sacándolo de allí y llevándolo fuera del territorio donde á cada momento está espuesto á caer en manos del otro beligerante, los buques dieron á Vivanco recursos que él no podia obtener de otra manera. El huano como fuente de rentas del Perú está en el mismo predicamento que el oro del Tesoro público de los Estados Unidos, con la sola diferencia de que este una vez tomado por un belijerante no puede ser indentificado, mientras que el otro puede serlo en todo tiempo. Pero ni uno ni otro pueden considerarse en ningun caso de la guerra como propiedad de neutrales, mucho menos cuando ha sido cojido en el acto de embarcarlo dentro la jurisdiccion nacional, y está exactamente indentificado. No hemas leido en ningun escritor de derecho público que pueda reclamar la propiedad conocida de un beligerante como propiedad neutral confiriéndole la proteccion de los derechos de tal.

No se ha decidido aun de un modo uniforme cuales son los artículos que propiamente se han de considerar como contrabando de guerra; en algunos casos se ha hecho la clasificacion por medio de tratados entre las naciones en tiempo de paz, pero en muchas ocasiones los poderes beligerantes han publicado resoluciones definiendo que clase de artículos ó mercancías apresarian como contrabando de guerra bajo el pabellon neutral. Los artículos declarados contrabando de guerra y que no han sido objetados por los poderes neutrales están sujetos á captura, lo que es un principio admitido por todas las Naciones, como igualmente se ha practicado la confiscacion de los buques que los conducen. El Gobierno legal del Perú publicó en 1.° de Abril de 1857 un decreto aprobado por la Convencion Nacional, uno de cuyos artículos establece: "que todo guano exportado ó que se exportase en adelante, de las Is- "las de Chincha ó de algun otro depósito del Perú por los perturbadores del "órden público, en virtud de contratos hechos con ellos ó con sus agentes, de- "beria ser en todo tiempo reclamado como propiedad nacional robada, y los "responsables perseguidos civil y criminalmente conforme á la ley." Ya el Gobierno habia publicado en Febrero del mismo año todas las leyes y decretos concernientes á la exportacion del guano; y las penas en que incurrian los contraventores. El 28 pasó una circular al Cuerpo Diplomático y Consular de la República en el exterior ordenando la publicacion de estas leyes "con el "objeto de quitar á los contrabandistas todo el pretexto que pudieran alegar." La publicacion se hizo en Francia, en Inglaterra, Bélgica, España, Estados Unidos y Repúblicas Hispano Americanas. El Ministro de Relaciones Exteriores anunció á la vez al Cuerpo Diplomático su decision de perseguir y capturar los buques que se ocupasen en contrabando de guano, sin que ninguno de los agentes públicos hiciese la menor objecion á esta determinacion. Estas notificaciones se hicieron diez meses antes de la captura de los buques "Georgiana" y "Lizzie Thompson" y corrió tiempo mas que suficiente para que las Naciones extranjeras hiciesen las objeciones que tuviesen á bien por la aptitud tomada por el Gobierno de Lima. Ninguna se hizo y en suma ninguna podia hacerse, porque este Gobierno era considerado como el único legal y reconocido del Perú, ó como un beligerante que tenia el derecho indisputable, fundado en las leyes del pais y en el derecho internacional de apresar y capturar los buques que cargasen un artículo que habia sido declarado contrabando sin que esta declaracion fuera objetada por los neutrales. Pero en el supuesto de que semejantes declaraciones no se hubiesen hecho por el Gobier-

no de Lima y que el de los Estados Unidos no quisiese reconocer el guano como contrabando de guerra hasta el punto en que puede llegar su exportacion, prestando al enemigo los medios de continuar la guerra, hay un principio de derecho internacional sancionado en todos los casos de que tenemos noticia, cuyo principio es "que los neutrales no pueden emprender un comer-"cio prohibido en tiempo de paz."

El reconocimiento del estado de guerra civil y la investidura de los contendientes con los derechos de beligerantes, no dá á los neutrales derechos y privilegios que no poseian cuando la Nacion, declarada en semejante estado, gozaba de paz; por consiguiente un comercio que fué ilícito antes de la guerra, continuó siéndolo despues, y los que se lanzan á un tráfico prohibido son responsables ante la ley por sus procedimientos. Las leyes y reglamentos de comercio en el Perú antes de la guerra puestos en vigor por todos los Gobiernos ya de hecho ó ya de derecho, prohiben estrictamente todo comercio de guano; su exportacion se limita á las Islas de Chincha y eso por cuenta del Gobierno; se prohibe bajo las penas mas severas á todos los buques el acceso á los depósitos de guano, exceptuando las Islas de Chincha, y esto despues de haber obtenido prévia licencia de la Aduana del Callao, porque ninguna autoridad tiene el poder de expedir permisos para cargar en ningun otro lugar. Pabellon de Pica y Punta de Lobos eran lugares cerrados al comercio extranjero, y conforme á las leyes del pais niuguna autoridad ejecutiva puede en tiempo de paz ó de guerra abrir puertos al comercio exterior.

Son condiciones indispensables de neutralidad no ejercer entre los beligerantes actos que no eran legales antes de la guerra; no reconocer en ninguno de ellos poderes que no tenian cuando el ejecutivo del pais estaba investido con autoridad pacífica y no disputada; no modificar las relaciones con uno de los beligerantes de tal manera que se dañen los intereses del uno dándole derechos sin obligaciones, y al otro deberes sin derechos; no admitir en el uno privilegios que envuelvan un reconocimiento de derechos, sin consentir en el otro un poder recíproco para evitar los perjuicios que pueda recibir en el ejercicio de estos derechos. La neutralidad debe ser absoluta para que sea respetada, pues de otro modo se pierde su objeto y se destruyen sus derechos. Los beligerantes en una guerra civil no pueden tener mas derechos ó autoridad que la de un gobierno constituido con regularidad de acuerdo con las leyes del pais; los neutrales no pueden reconocer en ellos mas poder que el que ejerce este último y aun la extension de este poder debe ser definida por las leyes.

La ley de las naciones al prohibir á los neutrales hacer en sus relaciones con los beligerantes lo que les estaba permitido en tiempo de paz, ha establecido un sólido principio por el cual deben regirse en casos tales. El Sr. Secretario Cass ha confirmado este principio estableciendo en su despacho de Mayo 22 de 1858 que "el Perú en todo lo que mira á su condicion política "respecto de sus relaciones exteriores, estaba en estado de paz." Lo que vale tanto como decir que no era legal que los ciudadanos de la Union hiciesen durante la guerra lo que les estaba prohibido cuando el pais estaba en paz; ó en otros términos, que las leyes y reglamentos que dirigian las relaciones mercantiles entre el Perú y los Estados Unidos antes de la guerra, debian reputarse como vigentes, y produciendo los mismos efectos durante ella. Los Capitanes de la "Lizzie Thompson" y la "Georgiana" por su libre y expontanea voluntad, trataron de hacer lo que les estaba prohibido en tiempo de paz por esas leyes y reglamentos en obsequio de uno de los beligerantes y en desprecio de esas leyes que sabian, y de los decretos publicados en todo el mundo; ellos confirieron á un partido la autoridad que no podia tener y que no le daban los derechos de beligerante, y de hecho pensado y voluntariamente, y solo por el in-

terés de un alto flete; traspasaron los límites que tenian impuestos como neutrales, renunciando por este procedimiento los derechos de tales. La captura y confiscacion de estos buques fué por consiguiente ejecutada por el gobierno no solo en virtud del perfecto derecho que indudablemente le correspondia como beligerante, sino igualmente á fuer de único gobierno legal del Perú.

---

## IX.

Nuestros argumentos hasta ahora se han fundado en la suposicion de que el estado de guerra civil conferia á Vivanco como beligerante los derechos de tal: creemos haber probado que estos derechos no eran absolutos porque un beligerante no puede pretender mas autoridad que aquella que ejerce un gobierno legalmente constituido segun las leyes del pais; y si él pretende una suma mayor. los poderes neutrales conforme á la ley de las naciones, están obligados á no reconocerla, á lo menos durante el estado transitorio de guerra. Vivanco no tenia autoridad para anular las leyes y reglamentos del comercio del pais; para abrir puertos al comercio extranjero ni para ningun otro objeto; pero concediendo por un momento que tuviese semejante autoridad ¿donde está su decreto anulando esas leyes, y abriendo á las naciones extranjeras los lugares de Pabellon de Pica y Punta de Lobos? ¿En donde han sido publicadas? ¿En donde está su decreto confiriendo á Rivas el poder de alterar las leyes fiscales del pais? Ninguno las ha visto porque él no llegó hasta el extremo de dar una prueba tan relevante de su locura. Los capitanes de los buques en cuestion jamas las vieron, aunque sabiendo que lo que hacian les estaba prohibido, es natural presumir que debieron haber preguntado por el acto del beligerante que destruia aquellas prohibiciones.

Ellos aceptaron *cándidamente* (*candidly*) la seguridad que les dió un hombre que mandaba un buque de guerra, declarado públicamente *pirata*, que todo estaba en regla, y aceptaron su licencia para ir donde les estaba prohibido por las leyes del pais antes de la guerra y por las de las naciones neutrales. ¿Qué explicacion pueden dar de tamaño descuido y tan *cándida confianza*? (*candid confidence.*) La esperanza de completar sus cargas y hacerse á la vela al amparo del buque pirata antes de que pudiesen ser descubiertos; la confianza de poder escapar en caso de emergencia como sucedió con otros buques en las islas al acercarse los cruceros del gobierno. Habia riesgo es verdad, pero pingüe negocio á la vez y en su concepto las probabilidades en pró valian la pena de afrontar los peligros. Su ignorancia del riesgo no puede alegarse tanto por lo ya expuesto y por la evidencia que ellos no se han atrevido á negar, cuanto porque los consignatarios de la "Georgiana" en Valparaiso en carta de 15 de Diciembre de 1857 le dijeron apropósito de fletes "que algunos se ofrecian á correr el riesgo de ir á las Islas de Chincha, que estaban en poder de los revolucionarios, pero que ellos no eran de opinion que aceptase semejante flete." Esta carta que se encontrará entre los documentos que publicamos, fué tomada á bordo del "Martina" buque que fué capturado robando huano despues que la revolucion habia concluido del todo. Este buque pertenecia á una compañia formada en Valparaiso con el objeto de robar huano, y es muy singular que la dicha carta se hallase en su poder, á menos que no se presuma que la "Georgiana" fué fletada por la misma compañia y que su capitan la remitió como prueba de los "riesgos" que iba á correr manifestando en consecuencia la necesidad de una recompensa adecuada. El Ministerio de Relaciones tiene esta carta y nosotros debemos pensar que este punto ha sido satisfactoriamente explicado al gobierno de los Estados Unidos.

## X.

La correspondencia oficial que publicamos y sobre la cual llamamos encarecidamente la atencion del público y de la prensa de los Estados Unidos, demuestra la actitud tomada en esta cuestion por el Gobierno Peruano, y las autoridades en que se ha apoyado para sostenerse contra las demandas del Gobierno de los Estados Unidos; y manifiesta á la vez los ardientes deseos del Perú por satisfacer todas las exijencias que se le han hecho en nombre de una nacion á quien tiene el hábito de estimar y respetar. No satisfecho con la íntima y unánime conviccion del gabinete y de las mas prominentes personas del pais, de la justicia de su causa, y á pesar de que el Gobierno de Chile reconoció sin vacilar los derechos proclamados por el Perú, "negándose á "proteger á los capitanes ó dueños de los buques chilenos capturados por el "Gobierno del Perú, en el cual reconocia un perfecto derecho para *capturarlos* y *confiscarlos*, solicitó la opinion de jurisconsultos americanos eminentes tanto por sus conocimientos y claros juicios cuanto por su reconocida justificacion, y estas opiniones que igualmente publicamos han venido á confirmar plenamente la posicion tomada por el Gobierno. El Gobierno francés al decidir los reclamos de Mr. Freraut, fletador de los buques americanos ó por lo menos de uno de ellos, ha confirmado igualmente los derechos que reclama el Gobierno legal del Perú, como puede verse por la nota del Señor Conde de Walewski al Encargado de Negocios en Lima. En tales circunstancias y por grande que fuese el deseo del Gobierno del General Castilla de acoger con deferencia los reclamos hechos por los Estados Unidos, el Perú no podia abdicar voluntariamente sus derechos como nacion independiente, y acceder un principio cuya aceptacion seria funesto en el porvenir á sus medios de prosperidad los cuales quedarian expuestos á un golpe de un puñado de especuladores, el Perú no podia consentir en una invasion á los soberanos derechos de que goza para ser respetado por las demas naciones en cuyo catálogo se cuenta; el Perú no podia consentir en derogar un principio de derecho publico confirmado por la práctica internacional de los siglos sin injuriar á esos desgraciados paises que están luchando todavía por conseguir órden y libertad. Su causa es la causa de Hispano-América y pudiera ser la de los Estados Unidos, si algun dia (que Dios no lo permita) por desgracia vienen turbulencias domésticas á alterar la paz y la prosperidad de una nacion, honor del presente siglo. Para juzgar las consecuencias de la práctica de los principios emitidos por Mr. Buchannan en la cuestion presente, desprendámonos de nuestro poder y de nuestro estado de paz y examinemos que efecto producirian los Estados Unidos si en caso de una conmocion interna se decidiese lo mismo en una situacion idéntica, ¿los Estados Unidos aceptarian la misma teoría, y concederían á los revoltosos derechos de beligerantes y consentirían en la expoliacion de la propiedad nacional por un puñado de especuladores, á la sombra de buques mercantes extranjeros, cuyos armadores supiesen que obraban contra las leyes de la Union? Para reconocer en un revoltoso derechos de beligerante y declarar un pais en estado de guerra civil, atribuyéndole dos gobiernos con igual autoridad y obligaciones, es tambien necesario librar al uno de los males causados por el otro y declarar á ambos irresponsables por los actos que no se han ejecutado en su respectiva jurisdiccion; es tambien necesario dividir las obligaciones nacionales anteriores á la guerra, y conferir durante esta la mitad de ellas á cada uno, sin que haya derecho para reclamarlas todas en pró de uno solo; é igualmente abandonar todos los reclamos del partido vencedor por los hechos del vencido. Este es el hecho, y un caso práctico seria salvar el gobierno liberal de Méjico, si triunfa, de cualquier in-

demnizacion por los daños que los procedimientos de Miramon hayan causado á los ciudadanos americanos ¿Querian los Estados Unidos adoptar semejante línea de conducta en sus relaciones exteriores y en sus disenciones domésticas? Que asì sea.....si ellos lo deciden. Ellos son los fuertes y el débil debe someterse; pero que si ellos lo proclaman asi que la práctica siga á la teoría. Antes de asentar un principio debe estudiarse en todas sus faces, pero una vez adoptado es preciso aceptarlo con todas consecuencias, pues de otro modo no hay principio. Los derechos que se compensan con los deberes que impone y el reclamo de los primeros envuelve el reconocimiento de los segundos.

---

## XI.

La accion del Perú al apresar la "Georgiana" y la "Lizzie Thompson" fué arreglada á sus leyes y á las de las naciones; y los tribunales que confiscaron los buques obraron con extricta sujeccion á estas leyes. Los dueños ó capitanes tenian conforme á los principios de las leyes internacionales el derecho de querellar su captura y de defenderse *únicamente* ante esos tribunales llamando en su defensa las leyes del aprensor. Ellos hicieron uso de este derecho; no hubo derogacion de justicia y fueron condenados segun el texto de la ley. Los Estados Unidos por consiguiente no tenian el derecho de intervenir en la cuestion segun la ley de las nociones ni el Perú tenia por sus propias leyes derecho alguno para alterar el fallo judicial.

El Gobierno del Perú guiado por un espíritu que no podemos censurar, viendo sus razones desatendidas y apercibiéndose de una insistencia que podia conducir á desagradables resultados declaró al gobierno de los Estados Unidos su disposicion "de someter simplemente la cuestion suscitada á conse-"cuencia de la captura de los buques "Lizzie Thompson" y "Georgiana" á la "decision de cualquier nacion europea, y dejar á S. E. el Presidente de los Es-"tados Unidos la eleccion del poder y del término de llevar á efecto el he-"cho." ¿Qué respuesta dió el Presidente de los Estados Unidos á tan racional y equitativa proposicion? Se redujo à insistir en sus reclamos primitivos dió instrucciones á su ministro para dejar el Perú y suspender las relaciones diplomáticas entre los dos paises.

No podemos á la verdad explicarnos porque se rechazó esta proposicion, pues si el Perú era culpable no podia esperarse que ninguna nacion del mundo decidiese en su favor una cuestion con los Estados Unidos; y mucho menos en un punto que juzgado contra el Perú, daria á las naciones extranjeras ventajas que estas no han pretendido hasta ahora en sus relaciones con los paises conmovidos por disturbios domésticos. El gobierno del Perú sabe muy bien que no puede pretender ejercer influencias por su poder, por su posicion ni por sus relaciones mercantiles, en una diferencia con una gran Nacion, y por el contrario está persuadido que toda la influencia estaria del lado de su contrario; pero siendo la cuestion de principios que tienen su origen en la ley de las naciones, y envolviendo su decision el arreglo de puntos que ha hecho cuestionables el gobierno de los Estados Unidos, el del Perú ha pensado con sensatez que el único expediente para una solucion amigable era la decision de otra potencia y en esto daba una prueba de mas respeto á los Estados Unidos, pues dejaba á su Presidente la eleccion del árbitro. ¿Quá mas puede pedir este gobierno? Sino otra razon á lo menos la consideracion de la debili-

dad relativa de una república hermana ha debido inducir al Presidente de los Estados Unidos á aceptar los medios propuestos para arreglar el asunto; mucho mas cuando las dificultad nace de la interpretacion que se dá á principios generalmente adoptados y á su aplicacion á un caso dado. No hay aquí cuestion nacional, no hay insulto, no hay ruptura de tratados, no se ha ofendido el honor de ninguno de los dos paises. Esto se debe calificar como una diferencia de opiniones entre el Presidente Buchannan y el Gobierno del Perú, y como no podemos presumir que el primero quiera *imponer* su voluntad al segundo, á menos que sea justificado por una decision imparcial, no podemos comprender la razon de la negativa á la propuesta del Perú.

¿Teme el Presidente Buchannan por ventura que la sentencia sea favorable al Perú? Semejante temor debia excitarle á someter la cuestion á una nacion imparcial, porque el temor implica la duda en la seguridad de la justicia, y en semejante caso reiterar el reclamo apoyado en el irresistible poder de los Estados Unidos equivale á asumir una actitud dictatorial para con un pais cuya fuerza nace de la fuerza de sus derechos, pero que *materialmente* es incapaz de sostenerlos.

Se ha dicho que el arbitrage fué rechazado, porque siendo la cuestion de perjuicios, se trata de pesos y de cientos; pero es evidente que para conseguir este resultado es necesario definir de antemano si los Estados Unidos tienen derecho de reclamar tales perjuicios. La indemnizacion no puede tener lugar sino despues que el principio en virtud del cual se reclama, se haya decidido en contra del Perú, ó despues que el Perú haya reconocido la exactitud del principio invocado por los Estados Unidos. Por el contrario el Perú sostiene que el principio no es exacto, y por consiguiente no puede efectivarse la indemnizacion hasta que el primer punto no haya sido préviamente arreglado. El Perú ha propuesto el medio mas liberal y equitativo de arreglarlo, y á menos que los Estados Unidos no pretendan proceder discrecionalmente atribuyendo un caracter de infalibilidad á una pretension que no está justificada por ninguna doctrina de derecho internacional conocida hasta ahora, es irracional decir que la cuestion actual es de pesos y de cientos. Ojalá fuera así, pues con pesos mas ó menos se llegaría á una solucion satisfactoria; pero desgraciadamente no es cuestion de dinero sino de soberanía nacional y de derecho público, y en el presente caso de vida ó muerte para el Perú.

El Presidente de los Unidos esplicará las razones que ha tenido para no aceptar el honroso y pacífico medio de arreglar las diferencias; y el Senado y el pueblo de los Estados Unidos juzgaria del verdadero valor de estas razones; y á ese Congreso y á ese pueblo apelamos nosotros profundamente convencidos de que ante su augusto tribunal será justamente apreciada la posicion del Gobierno del Perú, y que se hará justicia sin consideracion á razones indignas de una noble y generosa nacion.

---

## XII.

Antes de concluir la tarea que nos hemos impuesto por el deseo de ver hacer justicia á una nacion débil, debemos llamar la atencion del público á las últimas proposiciones hechas por el Gobierno de los Estados Unidos para arreglar la cuestion de la "Lizzie Thompson" y la "Georgiana." Por el respeto debido á este Gobierno hubiera sido mejor la supresion de esta parte de la correspondencia que se ha publicado en el *Times*, y si nos hubiesen preguntado nuestra opinion, de seguro habriamos estado por la no publicacion. La cuestion de principios ha sido suficientemente discutida, y los derechos del Perú defendidos con argumentos que prueban á toda inteligencia despreocupada la justicia de su causa. Nosotros habriamos querido someter los puntos principales de la cuestion al juicio del público y la prensa mientras permanece dentro de los límites de una discusion legal, sin que deseemos por nuestra parte presentar al actual Gobierno de la Union bajo un punto de vista mas desfavorable que el que ha tenido desde que el Sr. Osma hizo la proposicion de someter la cuestion á un tercer poder. Pero es probable que el deseo del Gobierno del Perú de convencer al mundo de la injusticia con que pretende Mr. Clay hacer recaer sobre él la responsabilidad de la ruptura, háyale inducido á publicar esta correspondencia; y ya hecho nuestro deber nos ostiga á emitir algunas reflexiones, sin consideracion á los motivos que pudieran obligarnos al silencio.

El Secretario Cass dijo: "Que la proposicion de arbitrage se tomaria en "consideracion, con tal que el Gobierno Peruano indemnizase préviamente á "los reclamentes, apareciendo esto como un acto de su espontánea voluntad."

Esto equivale á decir que los Estados Unidos necesitan tener el monto del reclamo, sin tener en cuenta la honradez ni la justicia. ¿Es este proceder conforme con los principios de la ley, de la razon ó de la justicia? Parece casi increible que el Secretario de Estado de una nacion civilizada haya podido por un momento abrigar la idea de semejante proposicion; y lleno de respeto por el talento é integridad de este digno hombre de Estado, nos place mas creer que ha habido alguna mala inteligencia en sus palabras. No nos sorprende menos leer en el despacho de Mr. Clay de 29 de Diciembre de 1859, que "toda discusion ha cesado respecto á los *principios* envueltos en la cues-"tion y respecto á los derechos de los que reclaman indemnizaciones, pero "que él seguirá discurriendo sobre la cantidad reclamada para hacer las de-"ducciones que se consideren justas y convenientes." De manera que el Gobierno de los Estados Unidos decide de propia autoridad que el Perú es culpable, que no se deben atender sus razones, que no quiere oir ninguna opinion imparcial, y dando por hecho que el Perú debe someterse á su decision, tiene la generosidad de consentir en una discusion *solamente* por lo que respecta á la suma que ha de pagar. Mr. Buchannan no considera al Perú como nacion soberana é independiente, con iguales derechos que los Estados Unidos, sino le pone en la misma condicion que un *vasallo* de su Gobierno que debe someterse á su voluntad. Ni los derechos de soberanía ni la ley de las naciones se deben respetar para con un pais que no puede repeler la fuerza con la fuerza; y su misma debilidad es una razon poderosa para no concederle ni consideraciones ni amistad. Al escribir estas líneas nosotros protestamos en nombre del pueblo Americano.

Mr. Buchannan ha llevado aun mas lejos el sistema de desprecio y humillacion para con el Perú, como se verá por la nota de Mr. Clay de 5 de Junio, en la cual insistiendo en sus pretensiones pide al Perú "su reconocimien-"to en *términos específicos* de su responsabilidad por la captura y confiscacion "de la "Georgiana" y "Lizzie Thompson," y la aceptacion de una Comision

"mixta que decida la suma de indemizacion y cualesquiera otros reclamos de "los dos paises entre sí." Esta propuesta es una consecuencia natural del principio establecido por Mr. Clay "de que toda discusion respecto á los "principios de la cuestion habia cesado." El objeto de esta proposicion es obligar al Perú á pagar á todo evento, lo que mas claramente se demuestra en la modificacion de este caballero, por la cual el Perú debe "pagar una *su-*"*ma considerable* de dinero á los Estados Unidos como arreglo de las cues-"tiones pendientes." El Gobierno del Perú aceptó el nombramiento de la comision mixta, la cual debe resolver los reclamos; pero el de los buques no está en estado de someterlo á esta comision mientras no se decida desfavorablemente al Perú la cuestion de principios. Los Estados Unidos pretenden que el Perú abandone el punto legal, pero semejante pretension es imposible, puesto que si tal hiciese, el Perú estableceria el precedente mas funesto contra sus derechos y soberania.

La modificacion de Mr. Clay no puede considerarse sino como una chicana indigna de un *diplomático*, con el objeto de hacer reconocer al Gobierno del Perú el derecho en un rebelde de disponer de la propiedad nacional, y en los ciudadanos americanos el de especular con plena seguridad con cualesquiera filibusteros que se apoderen de los depósitos de huano. Para obtener estos privilegios es muy digno mostrarse generoso en el caso en que se emplea como pretesto para el objeto, y por consiguiente puede consentir en una discusion para reducir la suma total del reclamo. ¡Qué diferencia entre las proposiciones de Mr. Clay y del Secretario Cass! La del último, mala como es, consiente en *dudar* del principio con tal que se pague *plata* para satisfacer á los que reclaman. La de Mr. Clay, el amigo del Perú, se propone obtener, so color de amistosos sentimientos, el abandono de todos los derechos y establecer el mas funesto precedente para su porvenir "consintiendo en una "reduccion en la suma demandada."

Juzgue el público si hemos tenido razon al expresar nuestros ardientes deseos de que se debió suprimir la correspondencia que hemos extractado ligeramente en los últimos párrafos. Siguiendo los mismos deseos hemos tratado de trazar *solamente* los principales rasgos, evitándonos el sentimiento de disgusto que produce una conducta tan indigna de los representantes de un gran pueblo en sus cuestiones con una república hermana.

Por fortuna del Perú y del crédito y dignidad de los Estados Unidos, el Gobierno del General Castilla, confiado en la justificacion del Senado de los Estados Unidos y en las simpatias del pueblo americano, ha sostenido respetuosamente, pero con firmeza á la vez, los derechos del Perú, sin que hayan influido en su ánimo las amenazas de los representantes de la Union; y como antes hemos dicho, nosotros esperamos y creemos "que se hará justicia sin "consideracion á razones indignas de una noble y generosa nacion."

# QUESTION

ENTRE

# LES ETATS UNIS ET LE PÉROU,

PUBLIÉE

À NEW-YORK DECEMBRE 1860

ET

RÉIMPRIMÉE PAR ORDRE DU GOUVERNEMENT PERUVIEN.

LIMA.
POR JOSE MARIA MACIAS,
Rue de la Pescadería, núm 127.
1861.

La question soulevée entre le Pérou et les Etats Unis a donné lieu a des conmentaires tant individuel que de la presse, très desfavorables à la remommé et au charatère du premier, et cela ne pouvait être autrement depuis que ces conmentaires puisent leur source dans des rapports passionnés des personnes interessées directement et indirectement dans le succés du but de la question. La condition desreglée des Républiques hispano-américaines et les excés qu' en plusieurs occasions ont commis dans l' echauffément de leurs troubles domestiques (malgré qu' elles ont expié ces dommages très vite et très volontiers) a donné lieu à que les nations plus ordonnées et plus heureuses regardent avec defiance tous les actes qui effectuent ces pays-là dans le plein exercise de leurs droits, notamment quand ces actes se portent contre les étrangers, dans le moment où ces républiques ont vu leurs lois violées, leurs paix troublée et leurs intérêts lésés. Tant d' années de revolutions interieures, le changemens si rapides de constitutions et des gouvernements ont imprimé dans les nations étrangères l' intime conviction qu' il est impossible de retablir l' ordre et d' assurer la paix d' une manière durable dans les republiques du Sud-Amérique; et malgré que pendant les dernieres années quelques unes de ces républiques aient étouffé avec succés l' esprit de révolte, et vaincu la rebellion tant par force d' armes que par le poids de l' opinion, comme il est arrivé dernierement au Pérou, la conviction dont nous avons parlé auparavant n' a pas été changée et les mêmes idées touchant la condition politique de ce pays, sont restées en vigueur.

On déduit de ces prémises que les gouvernemens étrangers dans presque toutes les occasions démontrent la tendence plus marquée d' appuyer du poids de leurs forces les intérêts de leurs sujets quand ceux-

là sont atteints par les acts d' un des partis, soit le gouvernement légale soit le parti des revolutionnaires, sans s' arrêter à étudier mûrement si ces acts ont eu lieu en conséquence des fautes de leurs sujets ou des procedés illégaux du pretendu offenseur. On croit généralement qu' étant le pays revolté et les lois interieures sans effet, les droits des neutres seraient par conséquent lésés; et il n' est pas donc étonnant que sous une telle influence les nations étrangères se trouvent toujours disposées à prêter une oreille complaisante aux rapports passionés des leurs citoyens, et à appuyer leur pretendus droits de toute la force de leur pouvoir. ¿Quel est le resultat d' une telle politique? Que quelques étrangers sûrs de l' impunité se font les agens des revoltés et abrités sous la protection de leurs gouvernements, se lancent dans des speculations prohibées en leur fournissant les moyens d' arriver au but de leurs plans subversifs. De la sorte, les Républiques hispano-americaines qui reçoivent de l' élement étranger la paix et la prosperité, par faute de quelques effrontés speculateurs reçoivent aussi les moyens de révolution et de desordre.

Il est temps que les gouvernements étrangers adoptent une politique plus apropriée à l' état actuel des républiques sud-américaines, et que la presse des pays plus civilizés mettant de côté les préjugés provenants d' un ordre de choses qui n' existe pas depuis longtemps soit le noyau pour faire éclater la verité soit favorable ou contraire, en pretant ainsi son puissant appui à la cause de la justice et de l' honnêteté.

En ce qui touche la question entre le Pérou et les Etats Unis, quelques écrivains ont suggeré l' idée aux Etats Unis d' employer leurs forces maritimes pour en aboutir à une issue avantageuse, imitant de cette manière le system despotique et arbitraire qu' ont choisi quelques nations européenes pour régler les differences d' opinions avec les pays faibles et sans defense. Sur ce particulier nous nous bornerons à dire qu' un tel procedé serait indigne d' une grande nation et serait aussi blamé par la majorité de ce noble peuple qui voit dans le Pérou une république soeur qui procure la defense de ses droits contre la conspiration de quelques speculateurs; et qui cherche dans les Etats Unis l' appui morale exigé par sa cause qui est aussi la cause de la justice et de la propre conservation. Les Etats Unis n' ont jamais eu besoin de se servir de la force quand leurs reclamations ont été basées dans la justice; l' histoire de leurs rapports avec le Pérou démontre tout le respect et tous les égards que le Pérou à mis enrecevant ses demandes et en les satisfaisant, et quelques cas pouvaient même être cités dans les quels les differends entre les deux pays ont été soumis à la décision du gouvernement des Etats Unis, dont l' arrêt a été fidelement éxécuté par le Pérou.

Cependant la question d' aujourd' hui n' est pas sur *dollars* ni sur *centimes*, comme on a dit malicieusement. C' est une question de prin-

cipes dont l' établissement vaudrait autant qu' etablir celui-ci: «Si »une poignée de speculateurs prenant possession précaire des depôts »du Guano, peut depouiller le Pérou de sa propriété et de la source »plus valable de ses revenus sous la protection du drapeau américain.» C' est sur ce point que nous appellons l' attention de la presse et du peuple américain; et dans l' objet de leur offrir un abregé des évènemens puisé de la correspondance officielle, la quelle nous publions aussi, nous leur donneront une veritable connaissance de la question.

A la fin de l' année de 1857 la ville d' Arequipa qui est située au Sud du Pérou se revolta contre le gouvernement légal et proclama Vivanco, alors éxilé, pour chef de la révolution. Une partie de la marine nationale s' attacha au mouvement, et la rebellion commencée finit par la deroute d' Arequipa à l' époque où les navires revoltés s' etaient déjà soumis au gouvernement légal. Pendant la révolte les revolutionnaires s' emparèrent de quelques places qu' ils abandonnèrent aussitôt que les forces du gouvernement apparaissaient, mais ils n' occupèrent jamais la capital ni Vivanco fût non plus reconnu par aucun membre du Corps diplomatique.—Tout au contraire les Ministres Etrangèrs continuerent dans la capitale recconnaissant toujours le gouvernement legal qui existe jusqu' à present. Les revolutionnaires ayant à leur disposition la force maritime prirent possession pour quelque tems de quelques criques et des depôts du guano. Tant le gouvernement que le Congrès declarèrent *pirates* les navires insurgents en prevenant toutes les nations et tous les individus contre les contrats, achâts de guano, emprunts &ª. &ª. des revolutionnaires et procurèrent dans les termes les plus frappants contre leurs procedés en y sauvant la responsabilité nationale et déclarant ceux qui feraient ces contrats responsables de tous les dommages qui souffriraient la république par sa suite ou pour les secours portés aux insurgents. En ce qui touche le guano non seulement le gouvernement le fit connaître mas il est public et notoire que son exportation et sa vente a été decerné par le Congrès à certains maisons de commerce qui l' exportent aux pays qui en font el consume; une grande partie des produits de sa vente est destinée au payement des dettes étrangères et le gouvernement même est inter-

dit en vertu de ces contrats de disposer du guano par une autre voie, Les reglemens de commerce qu' aucun gouvernement péruvien ne peut pas modifier sans disposition du Congrès, prohibent expressement l' exportation du guano des depôts sauf les îles de Chincha, et même de cet endroit il faut que les navires soient munis d' un permis de la douane du Callao.

Sous de telles circonstances certaines personnes à Iquique et Valparaiso firent des contrats avec des agens pretendus du gouvernement l' achât d' un certain nombre de tonneaux du guano, et deux navires americains la *Georgiana* et la *Lizzie Thompson* furent, d' aprés les declarations de leurs capitaines, frettés pour charger du guano a Punta de Lobos et Pabellon de Pica, points de la côte du Pérou les quels étaient non seulement des ports non onverts au commerce étranger, mais des endroits déshabités et dont l' exportation du guano est expressement interdite. Pendant qu' ils fesaientleur cargaisons furent capturés par un navire de guerre péruvien, conduits au Callao où les gouvernement leur fit traduire devant les tribunaux du pays dont l' arrêt fut leur confiscation au profit des personnes qui firent la capture, d' accord avec les lois nationales. Cet arrêt était appuyé non seulement dans les lois fiscales, dans celles promulguées par le Congrés avant et depuis le commencement de la révolution, mais encore par les principes de la loi internationale.

Les navires étaient coupables de contrebande, par l' acte de violer les lois fiscales; de vole, par l' acte de cooperer à la tentative d' emporter le bien de la nation contre les proclamations du gouvernement legal, et les lois especiales du Congrés, qui son les réels representatives du propietaire; et en fin ils étaient coupables en manquant à la neutralité, parce que devenant le moyen de transporter ce bien, ils donnèrent aux revolutionnaires les moyens d' acquerir de fonds pour faire la guerre au gouvernement constitutionel. Toute personne impartielle pourra voir qu' il n' y a pas d' argument raisonnable pour disculper les navires, puisque les lois fiscales du Pérou sont connues de tout le monde; et especialement des Etats Unis, liés avec le Pérou dans plusieurs branches de commerce; puisque les proclamations, les lois, et les protêts du gouvernement constitutionel et du congrés, avaient été publiées de même qu' ici—puis que les reglements du commerce du guano sont connus partout, et particulierement aux Etats Unis, où ils ont été publiés par le Gouvernement des Etats Unis, puisque les Etats Unis n' ont jamais reconnu d' autre gouvernement que celui de Lima; leurs citoyens devaient soumission et respect aux lois de ce gouvernement, autant que leurs actes étaient libres et independants de toute contrainte, et ils etaient dans l' obligation de ne point reconnaitre, de leur propre volonté, aucun autre Gouvernement au Pérou, et dés qu' ils étaient obligés à observer les lois de neutres n' executant

des actes, qui non seulement favorisaient la cause d' un rebelle, mais qui étaient encore une violation ouverte des lois du pays, avant la revolution.—Pourtant, les navires s' engageant dans ce traffique illicite, y furent enduits, soit par un profit, qui dans l' opinion de leur affrêteurs valait bien la peine d' en courir le risque, ou dans la confiance que la responsabilité de ceux–ci leur garantirait tous dommages le cas échéant. Dans toute circonstance il est claire qu' ils ne pouvaient demander l' intervention diplomatique pour soutien de leur cause, car depuis qu' ils s' etaient engagés volontiers avec des autorités non recconnues par leur propre gouvernement; et au mepris des lois et des decrets qui reglent le trafic entre le Pérou et les Etats Unis, ils n' avaient nullement raison pour s' assurer d' avance la protection de leur ministre contre les peines qu' ils avaient merité pour des actes espontanés de leur propre et libre volonté.

## FIN.

Le Ministre des Etats Unis au Pérou en defendant les capitaines des *Georgiana* et *Lizzie Thompson* adressa une note au Gouvernement Péruvien dans l' objet de prouver:

1$^{r}$.—Que ni les navires ni leurs capitaines étaient engagés dans une commerce scandaleux de contrabande; et

2$^{me}$ —Que la capture des navires et l' arrêt de leurs capitaines ne furent point effectués en vertu d' un droit parfait.

Le Ministre des Relations Exterieures du Pérou vindiqua victorieusement les droits du Pérou et prouva la faiblesse des argumens de Monsieur Clay. Il est vraiment remarquable combien le style employé par ce personnage est depouvu de logique et opposé aux usages diplomatiques! Il arrive à une conclusion entierement contraire à celle qu' on devait attendre des lois les plus vulgaires du sens commun.

«Monsieur Clay commence reconnaissant que le grand principe sur » leguel les institutions républicaines sont appuyées est que tout le pou- » voir vient du peuble et repose dans le peuple le quel choisit la bran- » che executive du gouvernement. Le souffrage populaire est la voie » regulière et constitutionelle d' expimer cette election, mais malheu- » reusement dans le Pérou les diverses changemens qui ont eu lieu » dans son administration ont puisé son irigine dans une revolution. » Ces revolutions ont commencé presque toujours par une insurrection

» armée dont le chef aprés avoir assuré l' appui de quelques partisans, » s' était proclamé ou s' est proclamé lui–même Président ad *inte-* » *rim;* il forme après son cabinet, rend des decrets et exerce quelques » autres actes du Pouvoir Exécutif. Le resultat necessaire de ces pro- » cedés a été la guerre civile pendant la quelle les revolutionnaires » n' ont pas hesité à s' emparer de la propriété nationale pour le soutien » de leur cause; et le parti de Vivanco, pendant la revolution actuelle » parcourut la même route.»

Nous avons les mêmes principes de Monsieur Clay à l' égard de la souveraineté populaire et en croyant que tout pouvoir émane du peuple, nous plaignons la malheureuse situation des Républiques hispano–américaines qui combattent toujours pour se delivrer du joug des ambitions bâtardes et de l' esprit de revolte qui devore leur vie. Pour etablir la paix et l' ordre et pour réanimer la prosperité dans ces malheureux pays on cherche l' appui moral et les conseils amiables des nations étrangères, et notamment des Etats Unis, qui étant les premiérs à leur montrer le chemin de l' independance, et aprés leur avoir inspiré l' amour et l' entousiasme pour les institutions democratiques, ont devenu leurs alliés et protecteurs. Les Etats Unis mieux preparés par l' éducation, la prosperité interieure et les institutions municipales à se gouverner par eux mêmes, que les Républiques hispano–américaines, ont réaffermi leur independance et leur prosperité nationales sans les demêlés domestiques dont ces colonies vient de sortir; mais dans leur malheur elles méritent des égards el des simpaties et elles ont pour but de consolider les institutions democratiques contre l' influence théo–cratique, et les droits populaires contre le despotisme militaire, et la liberté constitutionnelle contre l' opression fanatique. A oublié Monsieur Clay les causes qui firent naître l' insurrection populaire d' où sortit le gouvernement actuel du Pérou? L' abolition de l' exclavage, l' extintion de la cruelle contribution des aborigènes, la pratique des institutions municipales, les reductions des droits de douanes, l' extension des avantages du commerce étranger et la Constitution de 1856, voila les fruits les plus remarquables de cette administration. La Convention qui redigea la Constitution fût nommée par le vote populaire, et ce fut le même soufrage qui eleva par une grande majorité le Président actuel du Pérou. Peut–il ce President être appelé un Président nommé par soi–même, ou un chef soutenu par quelques partisans?—Certainement que no. Donc si «tout pouvoir est dans le peuple et emane du peuple,» aucun pouvoir est plus légal, et aucune nomination serait plus conforme au «grand principe sur le quel tou- » tes les institutions republicaines sont appuyées: que celle du Gouvernement du Pérou, et même son autorité.

Examinons à present la position relative qu' avait le parti de Vivanco.

## IV.

La Constitution de 1856 détruisait les absurds privileges qui jouissaient des classes militaire et clericale sous le nom des *fueros,* en les soummettant aux lois communes, et obligeant le clergé à preter un serment d' obedience aux lois du pays.—Ces classes blessées dans leurs privileges, tâcherent de faire tomber le gouvernement par le moyen «d' une insurrection armée,» mais comme ils ne troùverent pas d' echo ni dans la capitale ni dans l' armée, ils se fixerent dans la ville d' Arequipa, cité où le bas peuple est nombreux, impressionable, et quelque peu fanatique. Le Général Vivanco, alors exilé, s' est fait remarquer toujours par le despotisme de ses idées politiques; ses principes de Gouvernement se reduisent à la theorie: «L' état c' est moi;» et profondement convaincu de la pureté de ses intentions, aussi bien que de la solidité de son jugement, il ne veut pas reconnaitre à la nation d' autres droits que ceux qu' il veut lui accorder, libre de toute contrainte legale, et exige une obeissance passive et implicite. Comme tous les despôts il caresse le clergé, trouvant dans son influence un moyen d' abattement politique, et le clergé, tres a propos, le nomma chef de l' insurrection. Arequipa se souleva, et proclama Vivanco, et une partie de l' escadre suivit l' exemple, poussée par des causes qu' il vaut mieux les passer en silence.

Aucune autre ville ni village, fraternisa avec le monvement; sans avoir les moyens de resistance plussieurs se soumirent, quand les rebelles y entraient, mais aussitôt qu' ils les quittaient ils se soumettaient volontairement à l' obeissance legale. D' autres tel que Piura, et le Callao, firent une defense digne de la cause qu' ils defendaient, et le tout contribuait à retablir l' ordre et à vaincre l' insurrection.—Quel principe fut alors plocamé par Vivanco? Aucun. Excité et invoqué par les privileges *d' une classe,* son étandard était sa volonté, son programme était son elevation personnelle; sa domination était bornée aux endroits occupés par ses forces, et son autorité n' était reconnue que par ses complices. Et celle-ci est exactement la position que Monsieur Clay lui donna dans les phrases déja citées. La loi des nations peut-elle par

hasard invêtir un honnue dans une telle position des droits de belligerant? Pour égard a l' humanité et a tout principe de bon sens, nous disons que non, dix fois non! Vivanco était le chef d' une revolte. Si elle dura deux ans, ou deux heures, le temps ne fait rien; cela n' altere pas le principe ni affecte du tout la position respective des partis. Le Pérou n' avait pas perdu son rang dans le catalogue des nations, ni ses droits comme telle, et c' est la plus absurde des inventions humaines de pretendre depouiller le possesseur legal de ces droits, pour en invêtir un chef d' une bande de maraudeurs.

Il est vrai que plusieurs des gouvernements qui ont existé au Pérou ont eu leur origine d' une insurrection armée, mais le fait qu' ils sont devenus plus tard des gouvernements, prouve suffisamment, qu' ils avaient l' appuie et la co-operation du peuple, comme ils ont, sans posseder d' autres moyens que l' appuie populaire, renversé des gouvernements abondamment pourvus de tous les elements necessaires pour combattre avec succès—Parcourons l' histoire des vingt ans qui viennent d' écouler—et la verité se presente plus éclatante. Le gouvernement de Torrico fut renversé par Vidal, Vivanco par Castilla, Echenique par Castilla—Et comment cela put il arriver, quand ces gouvernements avaient a eux l' armée et la flotte, et toute les biens de la nation, et les depôts de guano? Parceque Torrico et Vivanco representaient le despotisme et la force, tandis que Vidal et Castilla combattaient pour la Constitution et les lois, pour les droits du peuple et le suffrage universel. Et c' est par la même raison qu' a present, quand le gouvernement legal, par la plus méprisable des trahisons, perdit les depôts de guano et d' autres moyens de rente, quand le tout passa aux mains de l' insurgent Vivanco, et quand celui-ci trouvait de la cooperation dans quelques étrangers, qui l' etait refusé au premier—c' est, nous repetons, par cette raison que les insurgés furent battus, et le gouvernement légal retabli, parceque sa cause etait la cause du peuple.

Les speculateurs, ou leurs conseillers devaient agir selon ce principe; «Qu' au Pérou, quand une revolution est faite contre l' oppression, et en faveur des veritatables interêts du peuple, cette revolution sans doute triomphera, n' importe la ressistance qu' on lui fasse; et au contraire, que toutes les revolutions qui ont pour but la destruction des droits constitutionels du peuple doit necessairement succomber malgré les moyens qu' elle ait pour accomplir son dessein.» Ce n' est pas étonnant que des peronnes qui voient seulement la surface des evenements, croient que toutes les revolutions doivent reussir, par ce que cela est arrivé dans la pluspart des cas, mais s' ils prennent la peine d' examiner les causes de ces succès, ils les trouveront dans les droits populaires qu' ils ont proclamé, quand le peuple à été oprimé par ces soi-disants presidents.

V.

De ce que nons avous déja dit, il est claire que le Gouvernement du Général Castilla exerçait toutes les fonctions d' un gouvernement national dans ses relations avec les pays étrangers; non pas en vertu d' une reconnaissance par eux comme gouvernement *de facto,* et comme une affaire de convenance mais en vertu de sa legalité comme le gouvernement constitutionel du Pérou, qui de droit devait être reconnu par les puissances, qui jadis avaient reconnu et promis de respecter l' independance du Pérou comme nation souveraine. Aucune de ces nations avait donc le droit de revoquer leur acte de reconnaissance à ce gouvernement, ni même de l' alterer, tandis qu' il existait, à un autre parti. Sous de telles circonstances, une revolution, n' importe la grandeur qu' elle prit, ni les principes qu' elle proclama ne pouvait être regardée par les nations étrangeres, que comme une commotion interieure, qui n' affectait nullement leurs relations, nor celles de leurs citoyens, avec le Pérou, parce que ce pays se trouvait, a ce qui regarde les effets de sa condition politique dans son commerce avec les puissances étrangères en état de paîx. Il ne pouvait être autrement, parce que, si les gouvernements legalement constitués sont responsables aux nations étrangères pour toutes les violations des droits et des interêts de leurs sujets, n' importe que celui qui les commit soit une autorité legale on le deputé d' un usurpateur, cette responsabilité est fondé principalement sur l' impossibilité dans laquelle se trouve une nation étrangére en vertu de sa reconnaissance, ou de le punir, exerçant une acte de jurisdiction interieure. Comme Monsieur Clay a dit–tres a propos, «un chef avec l' aide d' un nombre de partisans, exerce des actes du pouvoir executif» quoiqu' il ne soit pas en possession du gouvernement, et au contraire, opposé par celui–ci et par la majority du peuple.—Mais ce chef est un rebelle, ses actes sont repudiés par la nation, et s' il est battu, il est irresponsable pour les injures faites sous son autorité. Par la même raison qu' il est le chef d' un nombre de partisans, il n' est pas reconnu par les nations étrangères, parceque une telle reconnaissance sauverait entierement la responsabilité de la nation pour ses actes, et fraccassant dans le but de sa revolution, les intérêts lesés resteraient sans dedommagement; tandis,

qu' au contraire, s' il reusit, il est obligé a remplir les obligations subies par un gouvernement regulierement constitué, selon la loi des nations. L' argument presenté par Monsieur Clay est donc *contra producentem,* car si un chef rebelle manque d' autorité competente pour traiter au nom de la nation «selon les principes sur lesquels les institutions republicaines sont fondées;» s' il ne peut contracter aucune obligation a cause de manquer de responsabilité. c' est une consequence naturelle qu' il ne peut conferer des droits, ni faire des actes qui renferme une delegation de la souveraineté populaire qu' il ne possede pas, puisque son autorité ne vient pas du peuple.

## VI.

Dans la correspondance officielle on a examiné, si le Pérou était en état de guerre civile pendant la revolte d' Arequipa, et de deux ou trois des batiments de guerre; Selon le langage du procureur Général Monsieur Black, «quand le peuple d' une republique est divisé en deux partis hostiles, qui prenent les armes et opposent l' un l' autre moyennant la force militaire, c' est une guerre civile. Si ce principe est exact, nous pouvons assurer qu' il n' avait pas de guerre civile au Pérou parceque le peuple n' était pas divisé eu deux partis hostiles, ni même avait pris les armes pour s' opposer l' un à l' autre.

Le gouvernement legal était reconnu et obei de l' une à l' autre extremité de la republique; excepté les endroits occupés par les bandes armées de Vivanco. Ils prenaient les armes contre eux dans tous les cas, et ce fut le courageux peuple du Callao qui battit, tout seul, les forces nombreuses de ce chef, qui tacha de prendre possession de cette ville, se promettant une facille victoire.—Toutes les villes de l' interieur, du nord et du centre de la republique; où il n' y avait pas de force armée resterent fideles au gouvernement legal, et s' armèrent pour proteger leurs droits.—Il n' y avait pas de guerre civile. Une nation étrangère ne pouvait legalement reconnaitre la condition du Pérou comme dans un état de guerre civile, parce qu' il n' y avait pas identité de positions, ni de circonstances, entre un gouvernement legal et un poignée de partisans armés obeissants l' autorité discretionnelle de leur chef; car l' autorité de ce chef était exclusivement bornée au territoire occupé par ses bandes armées; car le territoire sur lequel il pretendait exercer de la jurisdiction était si petit, autant en

etendue qu' en population en le comparant avec la population et l' etendue du Pérou; qu' il n' y avait pas même ni la plus petite apparence de possibilité de pouvoir devenir une gouvernement independant; car le chef ne proclama d' autre principe que sa propre elevation; et enfin, car les nations étrangères, par une practique de quarante ans, ont elles mêmes établi le principe de ne point reconnaitre l' effet de dessentions interieures en cas de reclamations et d' indemnités de leurs citoyens. Pretendre que les gouvernements etrangers ont le droit de declarer un pays en état de guerre civile, et de reconnaitre deux gouvernements, sans être soumis à aucun principe de loi internationale, qui soit d' avance établi et generalement consenti, sans établir des regles qui marquent la difference entre une guerre civile, une revolte militaire, une rebellion or une emeutte, et sans marquer les limites des droits et des obligations des belligerants interieurs, qui ne pouvaient absolument être les mêmes que ceux de nations belligerantes *inter se*, c' est une pretention absurde qui choque à la raison, et aux plus vulgaires suggestions du sens commun. Il vaut mieux avoir le merite de la franchisse et dire au monde, «Avec les faibles je les obligerai a remplir leurs obligations sans avoir égard à leurs droits.» Une telle position ne peut pas être deffendue, et ce n' est pas dans le siécle present que nous devons esperer une sanction à la doctrine de la force contre la justice.

## VII.

Mais s' il est illégal pour un gouvernement de faire arbitrairement une telle declaration, et laquelle, soit dit, serait le seul qui autoriserait ses sujets à se revêtir des droits de néutres ne serait-il bien irraisonable d' accorder un tel privilége à des individus particuliers? Les droits des nations, la valeur des traités, et les relations amicales entre nations differentes, doivent elles être abandonnes laissés à la merci, au gré d' un nombre d' especulateurs? Des personnes sans responsabilité, qui ignorent les principes les plus communs de la loi internationale peuvent-elles decider, si leurs gouvernements doivent reconnaître un, deux, ou plusieurs Pouvoirs Executifs dans un autre pays? Peuvent-elles obliger leurs gouvernements a remodeler la loi des nations de maniere qu' elle convienne à leurs especulations. Peuvent-elles agir en juges suprêmes dans les dissensions interieures d' un pays étran-

ger? Peüvent-elles decider par elles-mêmes, prennant une position contraire a celle de leur gouvernement, quel es le gouvernement légal d' une nation étrangère, et containdre le leur de se conformer avec leur decision! Peuvent-élles dire d'une maniére authoritative, quand il sera legal pour elles de mepriser les lois d' un gouvernement reconnu de le leur, et librement, et de leur propre volonté agir en contravention directe à elles? Que les Americains repondent à ces questions. Le Président des Etats Unis, son procureur général, et son ministre au Pérou, en defendant et en protegeant les actes des Capitaines de la *Georgiana* et de la *Lizzie Thompson* implique une justification de l' assomption de ces authorités inexcusables, parce que ces Capitaines savaient que Rivas agissait sous le nom d'un rebelle, et ils le reconnurent librement et volontairement comme authorité legale; ils savaient que les lois du pays defendaient l' exportation du guano de tous les endroits à l' exception des îles de Chincha, et librement et volontairement entreprirent d' en exporter de Pabellon de Pica et Punta de Lobos; ils savaient que ces endroits, par les réglement de commerce étaient defendus au commerce étranger, et librement et volontairement ils y allérent avec leurs navires; ils savaient que la Douane du Callao était, en vertu d' une loi, la seule authorisée à accorder des permis pour charger du guano, et librement et volontairement en prit un d' un parti a Iquique qui n' avait pas l' authorité de l' accorder; ils savaient que l' exportation de guano pouvait se faire selon la loi, seulement par les navires sous contrât avec le gouvernement ou ses agents, et librement et volontairement firent des contrats avec d' autres partis; ils savaient que le gouvernement legal, le gouvernement reconnu par les Etats Unis, residait à Lima, et était desobei par les rebelles d' Iquique, et librement et volontairement ils considererent Vivanco comme le gouvernement suprême du Pérou; ils savaient que l' exportation de guano pour la Grande Bretagne ne pouvait se faire que par les agents du gouvernement, et librement et volontairement s' engagerent à le prendre pour d' autre personnes; ils savaient que le guano qu' ils devaient charger était vendu par un parti qui n'avait pas le droit de le vendre, et que les rebelles devaient en recevoir la valeur, et librement et volontairement ils contribuèrent a faire cette spoliation; et en fin ils savaient que le gouvernement legal avait declaré sa decision de faire executer les reglements et les lois par lesquels leurs navires étaient sujets a confiscation, et leurs personnes à des chatiments, et librement et volontairement s' exposerent a ces chatiments.

Devant ces faits, et en vertu des principes établis pourra-t-on maintenir, que les navires n' avaient pas eu de participation dans une contrebande criminelle, et que leur arrestation, et celle de leurs officiers n' etaient pas appuyées sur un droit parfait.

# VII.

La supposition que le Pérou se trouvait en état de guerre civile, ce qui donne aux partis contendants les droits de belligerants, et aux nations étrangères les droits de neûtres, ne justifie pas l' attitude prise par le gouvernement des Etats Unis dans le cas en controverse. Ne faisant pas attention a la necessité qu' il y a d' une reconnaissance préalable par ce gouvernement pour rendre ses sujets capables de pouvoir reclamer les droits de neûtres—une necessité qui a été bien habilement demontrée dans la correspondance officielle—c' est un principe bien connu de la loi internationale, que ces droits sont enfreints quand les neutres fournissent l' ennemi des moyens de continuer la guerre, et aussi quand ils s' engagent a faire un commerce prohibé en temps de paix. Les Capitaines des navires en question, se chargeant de porter le guano a des endroits où on pouvait le vendre fournissaient l' ennemi le moyen de continuer la guerre. Si l' exportation se faisait sur le compte du Gouvernement Péruvien de facto, comme l' ont dit quelques uns de l' equipage, ou sur le compte d' autres personnes qui lui en avaient acheté c' est une chose bien immatérielle.—Le guano, le bien de la nation, est comparativement sans valeur, sans le moyen de l' exporter, et tandis qu' il se trouvait aux depôts ne peut pas fournir d' argent a celui qui en est en possession.—Mais en le transportant d' un territoire qui pouvait de nouveau tomber à tout moment entre les mains de l' autre parti belligerant, les navires fournissaient Vivanco de resources qu' il ne pouvait autrement se procurer.—Le guano est au Pérou, dans ses revenus, ce que l'or est aux Etats Unis dans son trésor public–avec la seule difference que celui–ci une fois transporté par un belligerant, on ne pourrait pas faire l' identité tandis qu' on peut celui–la à tout temps. Mais on ne peut pas considerer ni l' un ni l' autre, en temps de guerre, comme le bien des neutres, et d' autant moins quand ils ont été pris au moment où ils faisaient leur cargaison dans la jurisdiction nationale.—Nous n' avons jamais vu un ecrivain ou loi publique qui reclamât la propriété bien connue d' un belligerant comme proprieté neutre, et lui donnât la protection des droits de neûtres.

Il n' a pas encore été decidé d' une maniere uniforme quels sont les articles qui doivent être considerés justement comme contrebande de guerre.—Quelques fois sa classification a été faite par des nations en temps de paix; mais dans la plus part les puissanees belligerantes ont publié des resolutions determinant quels sont les articles ou les marchandises qu' elles saisiront sous des drapeaux neutres, comme contrebande. Que les articles declarés contrebande de guerre, et non objectés comme tels par les puissance neûtres, sont exposés a être pris, est un principe admis par toutes les nations, aussi que la confiscation des navires qui les portaient a été generalement exercé. Le gouvernement legal du Pérou publia, le 1.er Avril 1857—une ordonnance approuvée par la Convention Nationale, dont un des articles était, que «tout le guano exporté ou serait desormais exporté, des îles de Chincha, ou de quelque autre des depôts du Pérou, par les perturbateurs de l' ordre publique ou en vertu des contrats faits avec eux ou avec leurs agents, serait en tout occassion reclamé comme propriété nationale volée, el les personnes responsables seront jugées civilement et criminellement selon la loi.—Le Gouvernement avait déjà, dans le mois de Fevrier de la même année, publié toutes les lois et tous les reglements regardant l' exportatron &ª. &ª.—du guano, et les chatiments pour ceux qui oseraient les violer;—et le 28 il adressa une circulaire aux agents diplomatiques et consulaires de la republique à l' étranger, ordonnant de faire une publication de ces lois à fin d' eviter tout pretexte que les contrebandistes pourraient alleguer. Ces publications se firent en France, en Angleterre, aux Pays bas, en Espagne, aux Etats Unis et aux republiques hispano-americaines.

Le Ministre de Relations Etrangéres intima aussi au corps diplomatique à Lima, la decision du gouvernement «de persecuter et capturer» les navires engagés a faire la contrebande du guano, sans en recevoir la moindre objection à cette determination. Ces notifications se verifierent plus de dix mois avant la capture de la *Georgiana* et *Lizzie Thompson*, et assez de temps s' était econlé pour connaitre les objections que la position prise par le Gouvernement de Lima pouvait avoir trouvé des puissances etrangères. Nulles furent faites, et en verité, nulles pouvaient être faites; par ce que ce gouvernement, le considerant comme le seul Gouvernement legal et reconnue du Pérou, ou bien comme un belligerant, possedait le droit indisputable, fondé sur les lois du pays et sur la loi internationale, de capturer les navires étrangers chargés d' un article qui avait été declaré contrebande, et cette declaration n' avait été objectée par les puissances neûtres. Mais supposant que cette declaration n' eut été faite par le Gouvernement de Lima, et que les Etats Unis ne voulurent reconnaître le guano comme contrebande de guerre, quant aux resultats de son exportation, donnant à l' ennemi les moyens de continuer la guerre; il y a

encore un principe de loi internationale sanctionné dans tous les cas que nous connaissont, et ce principe est «que les neûtres ne peuvent pas entreprendre de faire un commerce prohibé en temps de paix,

La reconnaissance d' une guerre civile, et l' envetissement des partis contendants des droits de belligerants, ne donne pas aux neutres les droits ni les privilèges qu' ils ne possedaient pas tandis qu' une nation declarée en telle condition jouissait de paix, et c' est pour quoi, un commerce qui était illegal avant la guerre, l' est aussi pendant la guerre, et ceux engagés dans un tel trafic sont amendables et responsables aux lois pour leurs actes. Les lois et les reglements de commerce du Pérou avant la guerre, executés par tous les gouvernements, soit de *jure* ou *de facto,* defendaient d' une maniere très severe tout trafic de guano; son exportation était bornée aux îles de Chincha et seulement pour compte du gouvernement; tous les batiments étaient defendus, sous de peines sevères d' approcher les depôts de guano, excepté ceux des Chinchas, et cela après avoir obtenu une license de la Douane au Callao, nulle autre autorité avait le pouvoir d' accorder des permis pour charger du guano ailleurs. Pavellon de Pica et Point de Lobos étaient fermés au trafic étranger, et aucune autorité executive, selons les dites lois du Pérou, a, en temps de paix le pouvoir d' ouvrir des ports au commerce étranger.

Ce sont des conditions indispensables des neutres de ne faire des actes entre les belligerants qui n' étaient pas licites avant la guerre;— de ne point reconnaitre, a aucun d' eux, des pouvoirs qu' ils ne possedaient pas quand ils etaient revêtis de la pacifique autorité excutive du pays; de ne point restreindre les relations d' un des belligerants en telle sorte que cela injure les interêts de l' autre donnant a l' un des droits sans obligations, et a l' autre des obligations sans droits; de ne point admettre de l' un des privilèges qui soient une reconnaissance des droits, sans consentir à l' autre le pouvoir reciproque d' empecher les prejudices qu' il puisse recevoir de l' exercise de ces droits. La neutralité, doit être respectée, elle doit être absolue; autrement ses objèts sont fustrés et ses droits nuls. Les belligerants, dans une guerre civile, ne peuvent avoir plus de droits ou plus d' autorité que ceux qu' un gouvernement regulierement constitué peut avoir selons les lois du pays; les neutres ne peuvent pas reconnaître en eux plus de pouvoir que ce que celui-ci possede, et la veritable extention d' un tel pouvoir peut seulement s' établir par ces lois.

La loi des nations, defendant aux neutres, dans leurs relations avec les belligerants, de faire ce qui était illégal quand les belligerants étaient en paix, a établi un principe solide dans ces cas. Monsieur le Secretaire Cass a confirmé ce principe, disant dans son depêche du 22 Mai 1853 que «le Pérou, en ce qui regarde les effets de sa condition politique dans son commerce avec les autres puissances était en paix.»

Cela equivaut a dire que, pendant la guerre civile, il n'était pas licite aux citoyens des Etats Unis de faire ce qu' ils ne pouvaient quand le pays était en paix, ou dans autres paroles, que les lois et reglements qui regissaient les relations commerciales des Etats Unis avec le Pérou avant la guerre, ou devait les considerer comme regissantes et obligatoires pendant la guerre. Mais les Capitaines de la *Georgiana* et de la *Lizzie Thompsom* de leur livre et spontanée volonté, s' engagerent a faire ce qui était prohibé par ces lois et ces reglements, en faveur d' un des belligerants, et malgré leur connaissance de ces lois et des avis publiés partout le monde; ils investirent des individus d' une autorité qu' ils n' avaient point sous les droits de belligerants, et se prêterent volontairement, par l' appat d' un fretement élévé a violer les limites qui leur étaient imposés comme neutres, renonçant en consequence leurs droits de tels. La capture et la confiscation de ces navires furent faites par le Gouvernement de Lima, en vertu d' un droit parfait et indubitable qui lui est propre comme belligerant, de même que comme le seul pouvoir executif legal du Pérou.

## IX.

Jusque ici nos argument ont été fondés sur la supposition qu' un état de guerre civile investait Vivanco, comme belligerant, des droits de tel; nous croyons avoir prouvé que ces droits ne sont pas absolus, parce que un belligerant ne peut reclamer plus d' autorité que celle possedée par un gouvernement regulierement constitué, selon les lois du pays, et encore s' il en reclame d' avantage, les puissances neûtres, par la loi des nations, sont dans l' obligation de ne point les reconnaitre, au moins pendant l' état transitoire de guerre.—Vivanco n' avait pas d' autorité d' annuler les lois et les reglements de commerce de la nation; d' ouvrir les ports aux navires étrangers pour le commerce, ni pour un autre objet–quelconque; mais supposant, pour un moment qu' il avait telle autorité, où est son decret annulant ces lois, et ouvrant aux navires étrangers les endroits de Pabellon de Pica et Punta de Lobos? Où ont ils été publies? Où est sa resolution investant Rivas du pouvoir d' alterer les lois fiscales du pais? Personne ne les a vu, parce qu' il n' émit jamais une preuve si grande de sa folie. Les capitaines des navires en question ne le virent jamais; quoi qu' ils savaient que ce qu' ils allaient faire était defendu, il est naturel de pré-

sumer qu' ils auraient dû demander l' acte du belligerant qui retira la prohibition.

Ils acceptèrent *naivement* l' assurance faite par un homme qui commandait un batiment de guerre, declare publiquement pirate, que tout était bien, et reçurent son permit pour aller où, il leur était defendu d' aller par les lois du pays avant la guerre, et par la loi des nations comme neûtres. Quelle explication peut on donner à cette *grossière negligence* et *naive confidence*? L' espoir de pouvoir charger, et naviguer sous la protection d' un navire pirate avant d' etre decouvert— la confiance de pouvoir prendre la fuite, en cas de besoin, tel que le firent d' autres batiments aux îles de Chincha, aussitôt que les cruisiers du gouvernement s' approchaient.—C' était une affaire dangereuse, mais profitable, et a leur avis, les probabilités a leur faveur etaient telles qu' ils se crurent justifiés de l' entreprendre. Leur ignorance du danger, ne peut pas être alleguée, non seulement par les raisons dèjà exposées, et par les evidences qu' ils avaient devant les yeux, et lesquelles ils n' ont osé nier, mais parce que les consignataires de la *Georgiana* a Valparaiso, dans leur lettre de 15 Decembre 1857, à son Capitaine, lui dirent, parlant de frêtements, que, quelques frêteurs offait de courir le risque des îles de Chincha, étant en possession du parti revolutionaire, mais qu' ils n' étaient pas d' avis qu' il prit une telle charte-partie—On trouvera cette lettre dans les documents que nous publions, et qui fut trouvé a bord de la *Martina*, navire capturé volant du guano après que la revolution avait échoué— Ce navire appartenait a une compagnie formée a Valparayso pour voler le guano et c' est bien rare comment la dite lettre s' y trouva, amoins que nous croyions que la *Georgiana* fut frêtée à la même compagnie, et que le capitaine la remit pour prouver le risque qu' il courait, et la necessité consequente de leur faire de grandes compensations. Cette lettre est au Departement d' Etat, et nous devons croire que cette affaire à été eclaircie d' une maniere satisfaisante au Gouvernement des Etats Unis.

La correspondance officielle imprimmée ici jointe, et a laquelle nous reclamons l' attention du peuple Américain et celle de la presse, fait voir la position prise par le Gouvernement Perouvien sur cette affaire, et les autorités qui l' ont servi d' appui pour se soutenir contre les demandes du Gouvernement des Etats Unis, et l' ardent desire de ce gouvernement de satisfaire toutes les demandes faites au nom d' une nation que, le Pérou a eu l' habitude de cherir et de respecter. N' etant point satisfait de la conviction unanime et profonde du cabinet, et celle des personnes les plus prominentes du pays quant à la justice de sa position et non obstant que le Gouvernement du Chili sans vaciler reconnut les droits reclamés par le Gouvernement legal du Pérou refusant de prêter sa protection aux armateurs et aux Capitaines des navires chiliens capturés par le Gouvernement du Pérou, où il reconnut le droit parfait de les capturer et de les confisquer. Le Pérou demanda leur opinion à des juristes americains, eminent par leurs connaissances et par leur sagesse aussi bien que par leur grande integrité, et cette opinion que nous publions aussi, a été une confirmation pleine de ses vues et de sa position. Le Gouvernement Français, decidant sur les reclamations faites par Monsieur Freraut, frèteur des navires americains, où au moins de l' un des deux, aussi a confirmé les droits reclamés par le gouvernement legal du Pérou, comme on peut voir dans la note d'u comte Walewsky au Chargé d' affaires à Lima.—Dans telles circonstances, et quelque grand que soit le desire du Gouvernement du Général Castilla de recevoir avec égard les demands presentées par le Gouvernement des Etats Unis, le Pérou ne pouvait pas soumettre volontairement ses droits comme nation independante, et acceder à l' initiation d' un principe qui lui ferait abandonner son avenir et les moyens de sa prosperité à une poignée de hardis speculateurs; elle ne pouvait pas assentir a une usurpation de droits souverains, qu' elle a le droit de faire respecter par des nations plus fortes, tandis qu' elle

est du nombre; elle ne pouvait consentir a une abrogation des principes de la loi internationale, confirmés par la practique internationale des siécles, au prejudice de ces malheureux pays qui encore combattent pour l' ordre et la liberté. La cause est celle de l' Amerique Espagnole, et peut être serait la cause des Etats Unis, si (Que Dieu ne-veuille) des commotions interieures venaient troubler la paix et la prosperité d' un pays, qui est l' honneur du present siécle.

A fin de pouvoir juger de la contrainte des principes émis par Monsieur Buchannan sur la question pendante, nous devons nous depouiller de notre pouvoir et de notre condition pacifique, examiner quels effet ils produiraient, en cas d' une commotion interieure et decider, si le gouvernement legal de l' Union se trouvait dans une semblable situation il voudrait se tenir à la même théorie, accorder aux rebelles les droits de belligerants, et consentir a la spoliation de la propieté nationale par une poignée de speculateurs aides et encouragés par des navires étrangers, dont les directeurs savent que ce qu' ils font est defendu par les lois de l' Union. Reconnaitre les droits de belligerant à un revolutionaire, et declarer un pays dans un état de guerre civile lui donner deux gouvernements avec la même autorité et les mêmes obligations, il faut aussi absoudre l' un des torts faits par l' autre, et les declarer tous deux irresponsables des actes qui étaient hors de leur respective jurisdiction; partager les obligations nationales avant la guerre, et en reclamer pendant la guerre, la moitié a chacun d' eux, sans avoir le droit de reclamer le tout à un seulement; abandonner toute reclamation du parti conquerant pour les faits du vaincu

Ce serait en effet, dans un cas pratique, degager le gouvernement liberal du Mexique, en cas d'être victorieux, de l'imdenization des torts faits aux citoyens Americains par Miramon.

Voudront les Etats Unis suivre une telle conduite dans leurs relations étrangères et dans leurs dissensions interieures? Soit ainsi si cecela leur plait. Ils possedent la force et les faibles doivent se soumettre; mais qu' ils la proclament, et que la pratique confirme la téorie.

On doit examiner un principe dans toutes ses faces avant de le soutenir; une fois adopté, il faut le suivre dans toutes ses consequences, car autrement ce n' est pas du tout un principe. Les droits qu' il établit sont compensés par les obligations qu' il impose; et le droit du premier enferme la reconnaissance du second.

## XII.

L' action du Pérou, dans la capture de la *Georgiana* et de la *Lizzie Thompson,* fut legale; selon ses lois et selon la loi des nations.—Les cours de justice qui confisquerent ces navires agirent en stricte conformité a ces lois.—Les propiétaires et les capitaines eurent le droit, selon les principes de la loi internationale; de se plaindre de la capture, et de se defendre; uniquement devant ces cours, et d' invoquer les lois du capteur—ils firent usage de ce droit; il n' y eut le moindre égarement de justice; et ils furent condamnés de parfaite legalité. Les Etats Unis, donc, selon la loi internationale n' avaient pas le droit de s' en meler, et le Pérou, par la mème loi, et par la loi du pays, n' avait pas le droit d' alterer l' arrêt.

Le Gouvernement du Pérou, guidé d' un esprit que nous ne pouvous pas blamer, voyant que ses raisons n' etaient pas prises en consideration, et appercevant une opiniâtreté qui pourrait amener des resultats desagréables, declara à celui des Etats Unis qu' il était prêt à «soumettre simplement la question soulevée a cause de la capture des navires *Lizzie Thompsom* et *Georgiana* à la decision d' une puissance Européen ne quelconque, et à laisser a son Excellence le Président des Etats Unis, le choix d' une telle puissance; aussi bien que du temps qu' il lui plairait de fixer pour son execution. Quelle a été la reponse du Président des Etats Unis donnée a cette raisonable et equitable proposition? Il a seulement persévéré a ses anterieures demandes, et il a donné ses ordres a son Ministre de quitter le Pérou, et de cesser toute relation diplomatique entre les deux pays.

En verité, nous ne pouvons pas concevoir pourquoi cette proposition a été rejettée, car, si le Pérou a tort, on ne doit pas attendre qu' aucune nation du monde, et dans une question avec les Etats Unis, deciderait en sa faveur, et moins encore, sur une affaire qui, si adjugé contre le Pérou, elle donnerait aux puissances étrangères des avan-

tages qu' elles n' avaient pas ni même reclamé auparavant dans leurs relations avec des pays troublés, par des commotions interieures. Le Gouvernement du Pérou sait parfaitement qu' il ne peut pas esperer d' exercer d' influence ou poids procedant de son pouvoir, de sa position, ou de son traffique commercial, dans l' arbitrage d' une dispute avec une grande nation, et il croit, au contraire, que dans le cas present, toute l' influence reste de l' autre coté; mais étant la question de principes et ayant son origine dans la loi des nations, sa decision portant avec elle l' arrangement des points rendus douteux par les Etats Unis, le Gouvernement du Pérou crut, tres a propos, que le seul expedient pour obtenir une solution amiable, était la decision d' une autre puissance, et pour donner une nouvelle preuve de respet aux Etats Unis, accorda exclusivement au Président le choix de cette puissance.—Que pouvait–on encore demander de ce gouvernement? S' il n' y a d' autre raison, une consideration de la faiblesse relative d' une republique amie, dut avoir porté le Président des Etats Unis à accepter le moyen proposé pour arranger la difficulté; et d' autant plus, quand cette difficulté provient de l' interpretation differente qu' on a donné à des principes qui sont generalement acceptés et observés, dans leur application speciale dans un cas particulier. Il n' y a pas de question nationale il n' y a pas d' insulte, il n' y a pas de violation de traités, il n' y a pas d' honneur blessé entre les deux pays. C' est ce que nous pourrons appeler une difference d' opinion entre le Président Buchanan et le Gouvernement du Pérou; et comme nous ne pouvons pas croire que celui–la veuille imposer son opinion a celui–ci, amoins qu' il ne soit pas justifié par un jugement impartiel, les raisons qu' il a pour rejetter la proposition du Pérou sont incomprehensibles.

Le Président Buchanan a–t–il peur que la decision soit favorable au Pérou? Mais, alors, la même peur dût être pour lui un motif pour remèttre la question à une nation desinteressée; parce que la peur implique un doute dans l' exactitude de sa position, et dans tel cas, pousser ses demandes, appuyé par les forces irresistibles des Etats Unis, signifie qu' il prend une attitude dictatoriale contre una nation dont la force n' existe que dans ses droits, mais qui est materiellement incapable de les soutenir.

Nous avons déjà dit que l' arbitrage fut réjétté parce que la question était une de dommages, et reduite à des piastres et à des centimes; mais il est claire que pour atteindre ce point, il faut avant decider si les Etats Unis ont le droit de demander de tels dommages.

L' indemnisation ne peut avoir lieu qu' après que le principe en vertu du quel ou fait la reclamation ait été decidé contre le Pérou, ou après que le Pérou ait reconnu l' exactitude du principe invoqué par les Etats Unis. Le Pérou, au contraire, soutient que ce principe n' est pas exact, et pourtant, la question d' indemnisation ne peut exister;

jusqu' a ce que ce point préalable soit decidé. Le Pérou a proposé une maniere la plus équitable et la plus liberale de l' arranger, et amoins qu' on veuille que cette republique fasse une rendition illimitée, donnant un caractére d' infabilité à une position qui n' est point justifiée par aucune doctrine de la loi internationale publiée jusque à present. C' est irraisonable de pretendre que la question pendante est une de piastres et de centimes. Nous voudrions que ce fut ainsi, car alors, quelques piastres de plus ou de moins porteraient une solution; mais malheureusement la question n' est pas une question d' argent mais elle est de souveraineté nationale et de loi internationale et dans ce cas particulier c' est une de vie ou de morte por le Pérou.

Le Président des Etats Unis donnera ses raisons pour n' avoir voulu accepter le seul moyen honnorable et pacifique d' arranger cette difference; le Senat et le peuple des Etats Unis jugeront de la vraie valeur de ces raisons, et c' est à ce peuple et à ce Congrés que nous appelons d' une telle decission, pleinement convaincus que devant cet auguste tribunal la demarche prise par le Gouvernement du Pérou sera justement appreciée et qu' il lui fera justice sans avoir égard a des motives indignes d' une nation noble et genereuse.

## XIII.

Avant de finir la tache que le desire nous a imposé de voir qu' on fasse justice à une nation faible, nous sommes obligés d' appeler l' attention publique sur les dernieres propositions faites par le Gouvernement des Etats Unis pour arranger la question soulevée à l' egard de la *Georgiana* et la *Lizzie Thompson*. Nous aurions bien voulu la suppression de cette partie de la correspondance officielle qui fut publiée dans le *Times* a cause du respet que nous avons pour la dignité de ce gouvernement, et elle aurait été supprimimée si on aurait suivi notre avis sur cette affaire. La question de principe avait été suffisamment eclaircie, et les droits du Pérou y furent soutenus par des arguments si forts, qu' ils faisaient voir la justice de sa position a tout homme impartiel.

Nous voulions soumettre cette question au jugement du public et de la presse sur les points principaux, tandis qu' elle se trouvait dans les limites d' une controverse legale, sans vouloir de notre coté, presenter les actes du present Gouvernement de l' Union sous un point plus desavantageux que celui qu' elle a reçu de la correspondance jusqu' au moment que Monsieur Osma fit la proposition de la sonmettre à la decision d' une tiers puissance. Mais il est probable, que le desire que le Gouvernement du Pérou abrite de convaincre le monde de l' injustice de l' assertion de Monsieur Clay tachant de lui faire responsable de la rupture, a porté ce gouvernement à publier cette correspondance, et faite, c' est notre devoir de faire des remarques que la dite publication suggere, sans faire attention aux raisons que nous avions jadis pour en garder le silence.

Monsieur le Secretaire Cass suggera «Que la proposition de remêttre la question a un arbitrage serait considerée, a condition que le Gouvernement Pérouvien indemniserait d' avance les reclamants, donnant l' apparence à ceci comme un acte spontanée du Pérou.»

Cela équivalait a dire, que les Etats Unis voulait prendre la somme demandée, indepandant de sa prohité ou de son injustice. Et ce procedé est il d' accord avec un principe de loi, de justice ou de raison quelconque? Il parait incomprehensible comment ce Secretaire d' Etat d' une nation civilisée put, pour un seul moment, entretenir l' idée de cette proposition, et plein de ce respet que nous avons pour la sagesse et pour l' integrité de ce digne homme d' Etat, nous sommes tentés a croire, qu' il y a eu quelque mesintelligence de ses mots. Cependant nous ne sommes pas moins surpris en lisant la depeche de Monsieur Clay du 23 Decembre 1859, où il dit, que toute discussion a l' egard des principes contenus dans cette affaire, et le droit de ceux qui demandaient des dedomagement, étaient finis, mais qu' il voulait bien discuter sur la somme demandée, a fin d' en faire les deductions qui seraient considerées justes et raisonables. «Ainsi, le Gouvernement des Etats Unis decide, de sa propre autorité, que le Pérou a tort, et ne veut pas entendre raison, ni même veut ecouter une opinion impartielle, et pretend que le Pérou doit se soumettre a sa decision, il a la generosité de descendre a une discussion seulement sur la somme qu' on doit payer.» Monsieur Buchanan ne considere pas que le Pérou est une nation independante et souveraine, ayant les mêmes droits que les Etats Unis. Il l' abat à la condition d' un vassal de son gouvernement, et l' oblige comme tel a se soumettre à sa volonté. Ni les droits de souveraineté ni la loi des nations a besoin d' être respectés avec une nation qui n' a pas la force pour repousser la force, et sa faiblesse même est une forte raison pour n' avoir envers elle aucune consideration ni egard.—Nous rougissons au nom du peuple americain au moment que nous traçons ces ligues, Monsieur Buchanan, cependant, a porté

plus loin son système de mepris et d' humiliation envers le Pérou, comme on peut le voir dans la note de Monsieur Clay du 5 Juin, dans laquelle persistant dans ses vues anterieures, il demande du Pérou, «la reconnaissance, en terms claires et precis, de sa responsabilité pour la capture et confiscation de la *Georgiana* et la *Lizzie Thompsom*, et la nomination d' une comission mixte qui devra decider la somme des dedomagements pour celle-ci, et toutes les autres reclamations pendantes entre les deux pays.» Cette proposition est une consequence naturelle du principe déja établi par Monsieur Clay, c' est a dire «que toute discussion, sur les principes du cas en controverse etait finie.» L' objet de cette proposition est, de faire le Pérou payer, a tout risque, et ceci est plus clairement demontré dans la sustitution de ce Monsieur obligeant.» Le Pérou a payer une somme considerable d' argent aux Etats Unis comme aquittement de toutes les reclamations pendantes.» Le Gouvernement du Pérou était d' accord pour nommer une commission mixte, a laquelle on sonmettrait toutes les reclamations, mais le cas de la *Georgiana* et de la *Lizzie Thompson*, n' est pas en état d' etre soumis à cette commission jusqu' a ce que la question de principe soit decidée, contre ce gouvernement. Les Etats Unis ont la pretention que le Pérou consent a faire l' abandonne du point legal, mais il est impossible qu' il y consent, car agissant ainsi il etablirait le plus fatal precedant contre ses droits de souverainté.

La sustitution de Monsieur Clay ne peut être considerée que comme un vile piége, indigne d' un diplomat, pour obliger le Gouvernement du Pérou a reconnaitre, par implication, le droit d' un rebelle à disposér du bien national, et les citoyens americains à faire des especulations, avec une parfaite assurance, avec un filibustere quelconque qui prît possession des depôts du Guano. A fin d' obtenir ces privileges il vaut bien la peine d' étre genereux dans le cas employé comme un pretext pour y reussir, et pourtant il pouvait consentir a entrer en discussion pour reduire la somme demandée. Quelle difference il y a entre la proposition de Monsieur Clay et celle de Monsieur le Secretaire Cass, celui-ci non obstant son erreur, consentait à douter du principe, pourvu qu' on payât de l' argent pour satisfaire les reclamants. Il accordait au moins, au Pérou le benefit d' une possibilité que ses droits seraient reconnus et afirmés, quoique fondés sur un payement qui pourrait contredire cette reconnaissance. Celui-là (Monsieur Clay), l' ami du Pérou, se proposa d' obtenir sous l' envelope d' un sentiment genereux, l' abandonne de ces droits, et etablir un precedant le plus dangereux à son avenir «en consentant à reduire la somme des reclamations.»

Le publique pourra juger si nous avous raison, quand nons avons dit que nous abritions le plus grand desire d' avoir suprimé cette partie de la correspondance que nous avons legèrement touché dans les

dernieres pages. Continuant avec le même desire, nons avons taché de tracer *seulement* les lignes principales, en nous epargnant le sentiment de degout que cause une conduite si indigne des representants d' un grand peuple dans leurs questions avec une soeure republique.

Tres heureusement pour le Pérou, et aussi pour le credit et pour la dignité des Etats Unis, le gouvernement du Général Castilla, se fiant entierement à l' integrité du Senat des Etats Unis, et a la simpatie du peuple americain, a respectueusement soutenu et au même temps avec fermeté, les droits du Pérou sans être decouragé par les insinuations menaçantes de ces represantants, et comme nous avons déja dit, nous esperons et confions «que justice sera faite en depit de tous les motifs indignes d' une noble et genereuse nation.»

Gaylord Bros.
Makers
Syracuse, N. Y.
PAT. JAN. 21, 1908